



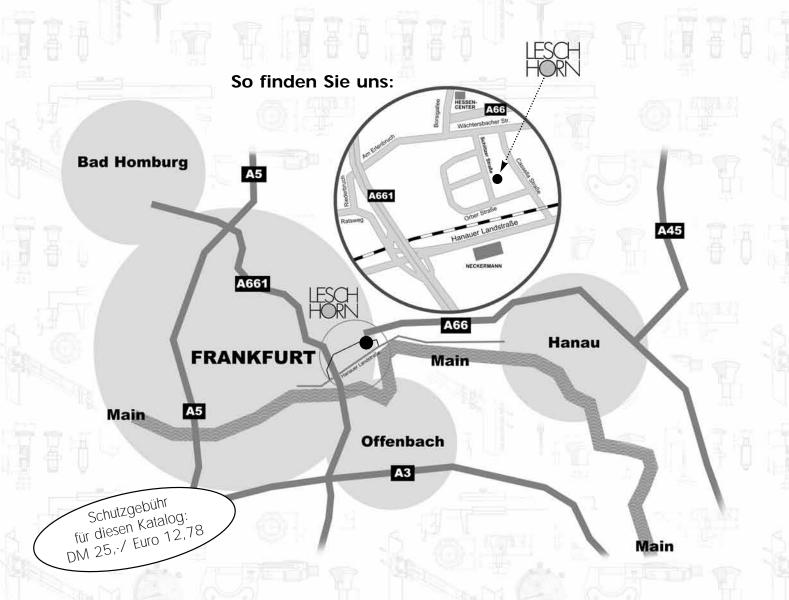
Leschhorn GmbH & Co. KG Schlitzer Straße 6 60386 Frankfurt/Main Telefon (069) 42 09 76-0 Telefax (069) 41 92 38 www leschhorn.de Email info@leschhorn.de

Durch diesen Katalog werden sämtliche früheren Unterlagen ungültig.

Alle Angaben entsprechen dem neusten Stand bei Herausgabe dieses Kataloges.

Änderungen durch Weiterentwicklung oder wegen Irrtum behalten wir uns vor.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.



# Inhaltsübersicht











































· 선계 및 및 선택 및 및		W L
	Seite	1.0
Normen - Verzeichnis	4	
Alphabetisches Sachverzeichnis	5-8	7
ERGOSTYLE-Ergonomie und Design "at its best"	9	
Bedienteile	11-52	01
Spanntechnik	53-76	02
Handräder	77-96	03
Bedienungsgriffe	97-140	04
Vorrichtungsteile	141-188	05
Räder - Rollen	189-212	06
Sicherungselemente	213-224	07
Bohrbuchsen/Kugelführungen	225-252	08
Antriebstechnik	253-304	09
Befestigungsteile	305-326	10
Federntechnik	327-332	11
Schraubwerkzeuge/ Spanntechnik	333-382	12
Fluidtechnik	383-404	13/14
Positionsanzeigen	405-426	15
Werkstückhalter	427-430	20
Führungselemente	431-450	21
Rohrverbindungstechnik	451-462	22/23
Gelenkköpfe	463-478	25
Schnellspanner	479-500	40
Meßtechnik	501-588	80
Technischer Anhang	589-592	

Konzeption und Gesamtherstellung • print's GmbH • 37079 Göttingen

### Normenverzeichnis



DIN /	ISO / EN				
DIN	Seite	DIN	Seite	DIN	Seite
14	268-269	1478	308	6330	311
39	12	1479	309	6331	312
98	12-13	1480	309	6332	154
99	19	1804	214	6335	110-111
172	227	1810	342-343	6336	113-117
173	228-232	2079	222	6337	20
179	226	2230	517	6340	220
248	347	2245	515	6371	221
319	104-105	2250	518	6372	221
388	95	2254	518	6379	220
390	79	2270	546	6885	224
444	143/310	3017	316-318	9183	241
464	142	3110	335	9825	242
466	143	3113	336	9834	240
467	142	3116	346	9845	235-236
468	28-29	3122	337	22 417	348
469	28-29	3123	337	53 505	547
508	216-217	3124	337	70 852	214
580	310	3670	85	71 751	278
582	311	6303	144	71 752	279/281
648	468-477	6304	23	71 802	285-288
653	142	6305	24	71 803	290
703	215	6306	24	71 805	288/291
705	215	6307	24	ISO 1085	335/349
787	219	6310	177	ISO 2236	349
808	260-264	6311	155	ISO 2725	337
838	336	6314	358-361/365	ISO 2936	352
896	349	6315	363-364	ISO 3315	337
900 904 905 911 950 951	350 346 348 351-354 80/81/87 80/88	6316 6318 6319 6320 6321 6323	362 366 176 177 179 223	ISO 3316 ISO 3318 ISO 8977 ISO 8978 ISO 9448	337 335-336 237 236 240
1434	282	6326	366	EN 60 900	334

### **Material-Nummern**

100	Stahl	400	Kunststoff
200	Aluminium	500	Messing
300	Guß	600	Nirosta

### **Wichtiger Hinweis**

Alle Abmessungen ohne Angaben gelten in Millimeter [mm]. Zentimeter- [cm] oder Meterangaben [m] sind aufgeführt.

### Alphabetisches Sachverzeichnis



Abstützelemente Achsbolzen Andrückschrauben Ankörnlehren Anreißgeräte Anschlagschrauben Arretierelemente Auflagebolzen Aufnahmebolzen	360 380 499 524 524-526 162	Einschubgriffe Einsteck-Schlüssel Einstellringe Einzelteile für Winkelgelenke	Seite 35 348 516/518
Achsbolzen Andrückschrauben Ankörnlehren Anreißgeräte Anschlagschrauben Arretierelemente Auflagebolzen	380 499 524 524-526	Einsteck-Schlüssel Einstellringe	348
Andrückschrauben Ankörnlehren Anreißgeräte Anschlagschrauben Arretierelemente Auflagebolzen	499 524 524-526	Einstellringe	
Ankörnlehren Anreißgeräte Anschlagschrauben Arretierelemente Auflagebolzen	524 524-526		
Anreißgeräte Anschlagschrauben Arretierelemente Auflagebolzen	524-526	LINEOLONO I UL TTILINGIUCICIINO	288-291
Anschlagschrauben Arretierelemente Auflagebolzen		Elektronischer Zähler	580-581
Arretierelemente Auflagebolzen	102	Endmaße	514
	27	Entgratungswerkzeuge	380-381
Aufnahmeholzen	177/179	ES-Bolzen	282
Admidimosoizon	180-181	Exenter-Spannklemmen	378
Aufnahme- u. Auflagebolzen	179	Exzenterhebel	379
Aufsteckschlüssel	346-347		
Augenschrauben	310	_	
Ausgleichspanner	372	F	
Außenmeßgeräte	559-561/563	Federn	328-331
Axialgelenke	288	Federnde Druckstücke	163-172
		Federnde Seitendruckstücke	173
		Federn-Sortimente	329-330
		Federriegel	306-307
В		Feuchtelogger	587
_	40.40/40	Fixieraufsatz	358
Ballengriffe	12-13/18	Flache Knöpfe	108
Bandmaße	564-572	Flachkopfschrauben	230
BEN-Sicherungen	283	Flachspanner	370
Betätigungsarm	340	Flachspannhebel	68
Bezugsflansche	100	Flügelgriffe	153-154
Bohrbuchsen 2 Bolzen	26-233/235-237 178	Flügelmuttern	150-151
	2-37/39/41-43/45	Flügelmuttern-ELESA	150
Bügelgriffe 32 Bügelgriffe-ELESA	38/43-45	Flügelmuttern-Ergostyle	151
Bügelgriffe-Ergostyle	36/43-45 46	Flügelschrauben	149-150/152
Bügelmeßschrauben	509-513	Flügelschrauben-ELESA	149
Bundschrauben	162	Flügelschrauben-Ergostyle	152
Dunascinauscii	102	Fühlerlehren	522
		Fühlhebelmeßgeräte	546
			8-240/245/247-248
D		Führungswellen	242
D		Füße mit Gewindezapfen	177
Deckschilder	95		
Dickenmeßgeräte	527-529	G	
Digitale Bügelmeßschrauben	512		
Digitale Handtachometer	582-584	Gabelgelenke	278/280
Digitale Innenmeßschrauben	553	Gabelköpfe	279/281
Digitale Höhenmeß- u. Anreißge		Gelenkfüße	158-159
Digitale-Meßschieber	505-506/508	Gelenkfüße-ELESA	159
Distanzringe	136	Gelenk-Hakenschlüssel	343-344
Doppelseitiger Steckschlüssel	349	Gelenkköpfe	463-477
Drehbare Kugelknöpfe	105	Gelenk-Stirnlochschlüssel	345
Drehelastische Kupplungen	293-304	Gelenkteller	157
Drehknöpfe	100-103	Gelenkwellen	265-267
Drehknöpfe-ELESA	103	Geräte-Füße	160-161
Drehknöpfe-Ergostyle	103	Gerätekurbeln	28
Drehmomentschlüssel	339	Gewindeschablonen	523
Drehmomentvervielfätiger	341-342	Gewindestifte	154-156
Drehstifte	350	Gradmesser	521
Dreikantgriffe	129	Grenzlehrdorne	515-516/518
Dreikantgriffe-ELESA	129	Grenzrachenlehren	515
Dreikantschrauben-ELESA	129	Griffknöpfe	109
Dreikant-Steckschlüssel	348	Griffscheiben	95
Dreisterngriffe-ELESA	130	Griffstangen	18-19
Drucklogger Druckstücke 1	587 EE 456/462 472	Grundbuchsen Gummi-Schutzhüllen	232 270
	55-156/163-172	Guillini-Schutzhullen	2/0

### Alphabetisches Sachverzeichnis



н	Seite	K	Seite
Haarlineale	521	Kugelkurbeln	25
Hakenschlüssel	342-343	Kugellager	209
Haltegriffe	35 530	Kugelpfannen	176 288-289
Halter für Meßuhren	539	Kugelpfannen für Winkelgelenke	
Haltestücke	137 36	Kugelrollen	210-211 176
Handgriffe Handkurbeln	28-30	Kugelscheiben Kugelspannbolzen	140
Handkurbeln-ELESA	30	Kugelsparinbolzen	139
Handkurbeln-Ergostyle	31	Kugelsteckbolzen	137-138
Handräder	78-93/95-96	Kugeltragbolzen	138
Handräder-Ergostyle	90/92-93	Kugelzapfen	290
Handstückzähler	573	Kupplungen	293-304/453
Handtachometer	585	Kupplungssätze	84
Härteprüfer	547		
Höhenmeß-u. Anreißgeräte	525-526		
Höhen- u. Richtkeile	369-370	L	
Hubzähler	574		260
		Laschengelenke Lehren	515-518
		Leistengriffe	47-48
		Lochlehre	523
lancama ( manäta	EAO EEO/ECO	Lociliciiic	323
Innenmeßgeräte Innenmeßschrauben	548-558/562		
innenmeisschrauben	509	M	
		•••	
17		Magneteinsatz	357
K		Maßbänder	564-566
Kalibrierservice	502	Maulschlüsselsätze	335-336
Kegelgriffe	19	Meßeinsätze Meßmikreeken	539/542-543
Kegelpfannen	176	Meßmikroskop Meßräder	588 575
Keilnaben	268	Meßschieber	503-508
Keilnaben mit Flansch	269	Meßständer	540
Keilspanner	374	Meßtische	540 540
Keil-Spannsegmente	373	Meßuhren	530-538
Keilwellen	268	Meßverlängerungen	541-545
Klappgriffe	49/51	Meßzeugsatz	503
Klebefolie	376	Meterzähler	574/576-579
Kleinmeßuhren	529	Mitnehmersteine	222
Klemmhebel	54-56/61-64	Muttern für T-Nuten	216-219
Klemmhebel-Ergostyle Klemmnaben	58-60 32		
Klemmringe für Keilnaben	269		
Klemmvorrichtungen	427-430	N	
KL-Sicherungen	284	Niederzugspanner	371-372
Knebelmuttern	24	Niederzug-Spannpratzen	375
Knebelschrauben	23-24	Nutensteine	222
Kontroll-Meßstäbe	521	Nutmuttern	214/223
Konusgriffe	17		
Kordel-Bohrbuchsen	233		
Kordelgriffe-ELESA	128	0	
Kordelgriffschrauben-ELESA	128	Ölschaugläser	384-387
Kreuzgriffe	110-112	Ölschaugläser-ELESA	384-387
Kreuzgriffe mit Außengewinde	111	3	
Kreuzlochmuttern	214		
Kugeldruckschrauben	183-188	Р	
Kugelführungen	242-244/246	-	
Kugelgelenke	256-259	Paßfedern Passes Laboritation	224
Kugelgriffe	20	Pendelauflagen	182-183
Kugelhähne	291-400	Pendelaufsätze	369
Kugelkäfige Kugelknöpfe	243-244/246 104-105	Pilzgriffe Positionsanzeigen	108 405-426
Nugeikilopie	104-103	i Ositionsanzeigen	+03-420

### Alphabetisches Sachverzeichnis



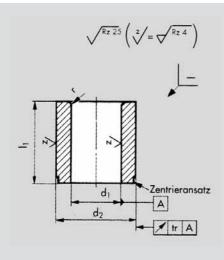
R	Seite	Sch	Seite
Räder - Rollen	190-208	Schalenklappgriffe	50
Radienschablone	190-206 522	Schalterknebel	22
Rändelhohlmuttern	148	Schaltgriffe-Ergostyle	17
Rändelhohlschrauben	147	Schalthebel	22
Rändelknöpfe-Ergostyle	148	Schalthebelgriffe	110
Rändelknopfschrauben-Ergostyle	149	Schaltknöpfe-ELESA	106
Rändelmuttern	142-147	Schaltkreuze	23
Rändelmuttern-ELESA	146-147	Schaltkurbeln	31
Rändelschrauben 142	-143/145-146	Schaltnaben	26
Rändelschrauben-ELESA	146	Scheiben	220
Rastbolzen	131-135	Schlauchschellen	316-326
Rasthebel	25-26	Schlauchwaage	569
Rastriegel	136	Schlüsselbox	354
Ratschen und Einsätze	337/340	Schlüsselsätze	335-336/351/353
Ratschfixschlüsselsatz	336	Schnappverschlüsse	177
Reißnadeln	524	Schneidbuchsen	235/237
Reparaturschellen	453-456	Schnellspanner	479-499
Richt- und Höhenkeile	369	Schnellspann-Rändelmuttern	145
Ringmuttern	311	Schnellspannsterngriffe	123
Ringratsche (offen)	340	Schraubböcke	367-368
Ringschlüsselsätze	336	Schraubboy Schrauben für T-Nuten	356
Ringschrauben	310	Schrauben für 1-Nuten Schraubendreher	219 169/334-335
Rohrgriffe Rohrkupplungen	37-38/40 457-461	Schraubstöcke	523
Rohrsteckschlüssel	349-350	Schwenkscheiben	221
Rohrwandmeßschrauben	511	Ochwenkscheiben	221
Rotationslaser	569		
retuinenciaco:	000	St	
S		Stahlblech-Handräder	78-79
Sägeschränk-Meßuhr	547	Stahlklemmhebel	57
Sechskant-Bohrbuchsen	233	Steckbolzen	140
Sechskantmuttern	311-312	Steckschlüssel-Einsätze	337
Sechskantmuttern m. Kegelpfanne		Steckschlüssel-Garnituren	338
Sechskantschraubendreher	352/355-356	Steckschlüssel-Sätze	350
Shore-Härteprüfer	547	Stellringe	215
Sicherheits-Handräder	83-84	Stellwinkel	520
Sicherheits-Klemmhebel Sicherheits-Spannhebel	64 66	Stempelführungsbuchsen Sterngriffe	236 113-120/124-127
Sicherheits-Umleggriffe	16	Sterngriffe-Ergostyle	113-120/124-127
Sicherungsbügel	291	Sterngriffschrauben	120-124/126
Skalenringe	99	Sterngriffschrauben-ELESA	127
SL-Sicherungen	284	Sterngriffschrauben-Ergostyle	
Spanneisen	357-365	Stiftschrauben	220
Spannelemente	72-73	Stirnlochschlüssel	345
Spanner Spanner	71	Stollenführungen	241
Spanngelenke	75-76	Streichmaße	525
Spannhebel	22-23/65-67	Stückzähler	573
Spannmuttern	20-21/74	Stützschraube	362
Spannpratzen	361		
Spannschlösser	308		
Spannschloßmuttern	308-309	T	
Spannunterlagen	365-366	Teilscheibenmeßschraube	511
Sperrbolzen	139	Teleskop-Maßstab	567
Splintbolzen	282	Teleskopschienen	433-449
Sprühköpfe	401-403	Temparaturdatenlogger	586
Colo		T-Griffe	18
Sch		Thermometer	587
Schalengriffe	48	Tiefenmeßgeräte	545
Schalengriffe-ELESA	46	Tiefenmeßschieber	507-508



Т	Seite	V	Seite
Tiefspannbacken	370	Verstellbare Kugelgriffe	70
T-Nutenschrauben	219	Verstellbare Spannhebel	65/68
T-Nutensteine	216-219	Vierkant-Ringschlüssel	347
Treppenböcke	366	Vorlegescheiben	221
Türriegel	313-314	Vorsteckscheiben	221
Türverriegelungen	313/315		
Türverriegelungen-ELESA	314-315		
		W	
U		Wasserwaagen	507
Uhrschnellmesser	527	Wechselplatten	376
Umdrehungszähler	574/576-579	Wellengelenke	260-264
Umfang-Durchmesser-Bandmaße		Wellenkupplung	293-304
Umleggriffe	15	Werkstattständer	352/354/356
Umleggriffe-Ergostyle	15	Werkstückhalter	427-430
Umleggriff-Handkurbeln	30	Werkzeugmacherschraubstöcke	523
Umleggriff-Handräder	82-83	Winkel (starr)	519
		Winkelgelenke	285-287
		Winkelgelenkstangen Winkelmesser	291 520
V		willkeilliessei	520
Variable Sechskantklemmen u. Aı	nschläge 377		
Verbindungselemente	450	7	
Verbindungsstücke	76	Z	
Verlängerungsmuttern	312	Zustellkurbeln	25
Verriegelungen-ELESA	315	Zustellräder	93-94
Verschlußschrauben	162/388-389	Zweilochmutterdreher	346
Verschlußschrauben-ELESA	388-389	Zwischenringe / Alu	368
Verstellbare Bügelgriffe	45	Zylindergriffe	13-15
Verstellbare Hakenschlüssel	344	Zylindergriffe-Ergostyle	14
Verstellbare Kegelgriffe	69	Zylinderknöpfe	107
Verstellbare Klemmhebel	54-56/58-63	Zylinderknöpfe-ELESA	107

### Präzisions-Bohrbuchsen





# **Zylindrische Bohrbuchsen** nach DIN 179

### Qualitätsstahl

gehärtet 740 + 80 HV 10 Bohrung d<sub>1</sub> geschliffen ISO Toleranz F7 Außen-Ø d<sub>2</sub> geschliffen ISO Toleranz n6 Zentrieransatz geschliffen

Nr. 08 101 Nr. 08 102 Nr. 08 103 Nr. 08 104 kurze Ausführung, Form A mittlere Ausführung, Form A lange Ausführung, Form A Bohrung an beiden Enden gerundet, Form B bei Bestellung bitte Länge angeben



Nr. 08 101 bis 08 104

### **Bestellbeispiel**

08102.12.00X20

Form A d 1 12 11 20



von - bis		kurz	mittel	lang		
d <sub>1</sub> F7 1,3)	d <sub>2 n6</sub> <sup>2)</sup>	I <sub>1</sub>	I <sub>1</sub>	I <sub>1</sub>	r	tr
- 1,0	3	6	9		1	0,01
1,1 - 1,8	4	6	9			
1,9 - 2,6	5	6	9			
2,7 - 3,3	6	8	12	16		
3,4 - 4,0	7	8	12	16		
4,1 - 5,0	8	8	12	16		
5,1 - 6,0	10	10	16	20	1,5	0,02
6,1 - 8,0	12	10	16	20		
8,1 - 10,0	15	12	20	25	2	
10,1 - 12,0	18	12	20	25		
12,1 - 15,0	22	16	28	36		
15,1 - 18,0	26	16	28	36		
18,1 - 22,0	30	20	36	45	3	
22,1 - 26,0	35	20	36	45		
26,1 - 30,0	42	25	45	56		
30,1 - 35,0	48	25	45	56		0,04
35,1 - 42,0	55	30	56	67	3,5	
42,1 - 48,0	62	30	56	67		
48,1 - 55,0	70	30	56	67		
55,1 - 63,0	78	35	67	78	4	
63,1 - 70,0	85	35	67	78		
70,1 - 78,0	95	40	78	105		
78,1 - 85,0	105	40	78	105		
85,1 - 95,0	115	45	89	112		
95,1 -105,0	125	45	89	112		
105,1 -115,0	140	50	100			
115,1 -125,0	150	50	100			
125,1 -140,0	160	50	100			
140,1 -150,0	175	50	100			
150,1 -160,0	190	60	120			

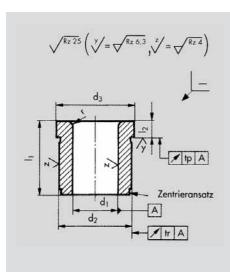
#### Zwischenabmessungen:

Laut DIN ist bis zu einem Bohrungsdurchmesser 15,0 mm eine Stufung von 0,1 mm vorgesehen.

Über 15,0 mm beträgt die Stufung 0,5 mm. Für Bohrungsdurchmesser, die nicht der DIN-Stufung entsprechen, gelten folgende Zuschläge auf unsere Listenpreise:

- 1 2 Stück pro Abmessung = 200%
  3 5 Stück pro Abmessung = 150%
  6 9 Stück pro Abmessung = 75%
  10 24 Stück pro Abmessung = 20%
  25 49 Stück pro Abmessung = 10%
  50 99 Stück pro Abmessung = 5%
  ab 100 Stück pro Abmessung = 0%
- 1) Bei Durchmesser  $d_1$  bis 15 mm vorzugsweise Abstufung 0,1 mm und 0,25 mm. Bei Durchmesser  $d_1$  über 15 mm vorzugsweise Abstufung 0,5 mm.
- 2) Für eine Aufnahmebohrung mit ISO Toleranz H6 oder H7.
- 3) Zwischenabmessungen d<sub>1</sub>, die über dem Größtmaß eines Bohrungsbereichs und unter dem Kleinstmaß des nachfolgenden Abmessungsbereichs liegen, werden grundsätzlich dem kleineren Außen-Ø d<sub>2</sub> zugeordnet:
  - z. B. Bohrung  $d_1 = 5,05$  mm erhält Außen-Ø  $d_2 = 8$  mm.





### Bundbohrbuchsen nach DIN 172

### Qualitätsstahl

gehärtet 740 + 80 HV 10 Bohrung d<sub>1</sub> geschliffen ISO Toleranz F7 Außen-Ø d<sub>2</sub> geschliffen ISO Toleranz n6 Bundunterseite geschliffen Zentrieransatz geschliffen

Nr. 08 105	kurze Ausführung, Form A
Nr. 08 106	mittlere Ausführung, Form A
Nr. 08 107	lange Ausführung, Form A
Nr. 08 108	Bohrung an beiden
	Enden gerundet, Form B
	bei Bestellung bitte Länge angeben



Nr. 08 105 bis 08 108

### **Bestellbeispiel**

08106.12.00X20

Form	Α
d 1	12
11	20



von - bis	.1 2)		kurz	mittel	lang			1	6-
d <sub>1</sub> F7 1,3)	$d_{2 n6}^{2)}$	d <sub>3</sub>	I <sub>1</sub>	I <sub>1</sub>	I <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	r	tr	tp
- 1,0	3	6	6	9		2	1	0,01	0,03
1,1 - 1,8	4	7	6	9		2			
1,9 - 2,6	5	8	6	9		2			
2,7 - 3,3	6	9	8	12	16	2,5			
3,4 - 4,0	7	10	8	12	16	2,5			
4,1 - 5,0	8	11	8	12	16	2,5			
5,1 - 6,0	10	13	10	16	20	3	1,5	0,02	
6,1 - 8,0	12	15	10	16	20	3			
8,1 - 10,0	15	18	12	20	25	3	2		
10,1 - 12,0	18	22	12	20	25	4			
12,1 - 15,0	22	26	16	28	36	4			
15,1 - 18,0	26	30	16	28	36	4			
18,1 - 22,0	30	34	20	36	45	5	3		
22,1 - 26,0	35	39	20	36	45	5			0,05
26,1 - 30,0	42	46	25	45	56	5			
30,1 - 35,0	48	52	25	45	56	5		0,04	
35,1 - 42,0	55	59	30	56	67	5	3,5		
42,1 - 48,0	62	66	30	56	67	6			
48,1 - 55,0	70	74	30	56	67	6			
55,1 - 63,0	78	82	35	67	78	6	4		
63,1 - 70,0	85	90	35	67	78	6			
70,1 - 78,0	95	100	40	78	105	6			0,08
78,1 - 85,0	105	110	40	78	105	6			
85,1 - 95,0	115	120	45	89	112	6			
95,1 -105,0	125	130	45	89	112	6			
105,1 -115,0	140	147	50	100		6			
115,1 -125,0	150	157	50	100		6			

### Zwischenabmessungen:

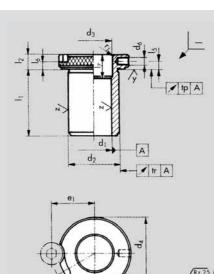
Laut DIN ist bis zu einem Bohrungsdurchmesser 15,0 mm eine Stufung von 0,1 mm vorgesehen.

Über 15,0 mm beträgt die Stufung 0,5 mm. Für Bohrungsdurchmesser, die nicht der DIN-Stufung entsprechen, gelten folgende Zuschläge auf unsere Listenpreise:

- 1 2 Stück pro Abmessung = 200% 3 5 Stück pro Abmessung = 150% 6 9 Stück pro Abmessung = 75%
- 10 24 Stück pro Abmessung = 25 49 Stück pro Abmessung = 50 99 Stück pro Abmessung = 10%

- ab 100 Stück pro Abmessung =
- 1) Bei Durchmesser  $d_1$  bis 15 mm vorzugsweise Abstufung 0,1 mm und 0,25 mm. Bei Durchmesser  $d_1$  über 15 mm vorzugsweise Abstufung 0,5 mm.
- 2) Für eine Aufnahmebohrung mit ISO Toleranz H6 oder H7.
- Zwischenabmessungen d<sub>1</sub>, die über dem Größtmaß eines Bohrungsbereichs und unter dem Kleinstmaß des nachfolgenden Abmessungsbereichs liegen, werden grundsätzlich dem kleineren Außen-Ø d2 zugeordnet:
  - z. B. Bohrung  $d_1 = 5,05$  mm erhält Außen-Ø  $d_2 = 8$  mm.





### Steckbohrbuchsen nach DIN 173 Teil 1

Schnellwechselbuchse Form K Schnellwechselbuchse Form KL

#### Qualitätsstahl

gehärtet 740 + 80 HV 10 Bohrung d<sub>1</sub> geschliffen ISO Toleranz F7 Schaft-Ø d<sub>2</sub> geschliffen ISO Toleranz m6 Bundunterseite geschliffen

Nr. 08 129 K kurze Ausführung Nr. 08 140 KL Nr. 08 130 K mittlere Ausführung Nr. 08 141 KL Nr. 08 131 K lange Ausführung Nr. 08 142 KL



von - bis d <sub>1</sub> <sup>F7</sup> 1,3)	d <sub>2 m6</sub>	$d_4$	kurz I <sub>1</sub>	mittel	lang I <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	mittel und lang d <sub>3</sub>	d <sub>6</sub> H7
- 4,0	8	15	10	16	-	8	4,5	2,5
4,1 - 6,0	10	18	12	20	25	8	6,5	2,5
6,1 - 8,0	12	22	12	20	25	10	8,5	3
8,1 - 10,0	15	26	16	28	36	10	10,5	3
10,1 - 12,0	18	30	16	28	36	10	12,5	3
12,1 - 15,0	22	34	20	36	45	12	15,5	5
15,1 - 18,0	26	39	20	36	45	12	19,0	5
18,1 - 22,0	30	46	25	45	56	12	23,0	5
22,1 - 26,0	35	52	25	45	56	12	27,0	6
26,1 - 30,0	42	59	30	56	67	12	31,0	6
30,1 - 35,0	48	66	30	56	67	16	36,0	6
35,1 - 42,0	55	74	30	56	67	16	43,0	6
42,1 - 48,0	62	82	35	67	78	16	50,0	8
48,1 - 55,0	70	90	35	67	78	16	57,0	8
55,1 - 62,0	78	100	40	78	105	16	64,0	8
62,1 - 70,0	85	110	40	78	105	16	72,0	8
70,1 - 78,0	95	120	45	89	112	16	80,0	8
78,1 - 85,0	105	130	45	89	112	16	87,0	8

### Technische Daten - Fortsetzung

		009							
von - bis d <sub>1</sub> <sup>F7</sup> 1,3)	I <sub>5</sub>	I <sub>6</sub> -0,2	mittel I <sub>7</sub>	lang I <sub>7</sub>	r <sub>1</sub>	e <sub>1</sub>	e <sub>2</sub> <sup>4)</sup>	tr	tp
- 4,0	4,25	3	6	-	1,5	11,5	15	0,02	0,005
4,1 - 6,0	4,25		8	13	2	13	17		
6,1 - 8,0	6	4	8	13		16,5	20		
8,1 - 10,0	6		12	20		18	22		
10,1 - 12,0	6		12	20		20	24		
12,1 - 15,0	7	5,5	16	25	3	23,5	28		
15,1 - 18,0	7		16	25		26	31		
18,1 - 22,0	7		20	31		29,5	35		
22,1 - 26,0	7		20	31		32,5	37	0,04	0,008
26,1 - 30,0	7		26	37		36	41		
30,1 - 35,0	9	7	26	37		41,5	47		
35,1 - 42,0	9		26	37	3,5	45,5	51		
42,1 - 48,0	8		32	43		49	55		
48,1 - 55,0	8		32	43		53	59		
55,1 - 62,0	8		38	65	4	58	63		0,01
62,1 - 70,0	8		38	65		63	68		
70,1 - 78,0	8		44	67		68	74		
78,1 - 85,0	8		44	67		73	79		

<sup>1)</sup> Bei Durchmesser d<sub>1</sub> bis 15 mm vorzugsweise Abstufung 0,1 mm und 0,25 mm. Bei Durchmesser d<sub>1</sub> über 15 mm vorzugsweise Abstufung 0,5 mm.



Nr. 08 129 bis 08 131



Nr. 08 140 bis 08 142

### **Bestellbeispiel**

08130.15.00X36

**Form** Κ d 1 15 für rechtsschneidende Werkzeuge

### **Bestellbeispiel**

08141.15.00X36

Form KL d 1 15 36 11 für linksschneidende Werkzeuge



#### Zwischenabmessungen:

Laut DIN ist bis zu einem Bohrungsdurchmesser 15,0 mm eine Stufung von 0,1 mm vorgesehen.

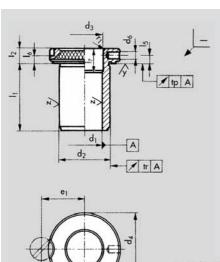
Über 15,0 mm beträgt die Stufung 0,5 mm. Für Bohrungsdurchmesser, die nicht der DIN-Stufung entsprechen, gelten folgende Zuschläge auf unsere Listenpreise:

1 - 2	Stück pro Abmessung =	200%
3 - 5	Stück pro Abmessung =	150%
6 - 9	Stück pro Abmessung =	75%
10 - 24	Stück pro Abmessung =	20%
25 - 49	Stück pro Abmessung =	10%
50 - 99	Stück pro Abmessung =	5%
ab 100	Stück pro Abmessung =	0%

<sup>3)</sup> Zwischenabmessungen d<sub>1</sub>, die über dem Größtmaß eines Bohrungsbereichs und unter dem Kleinstmaß des nachfolgenden Abmessungsbereichs liegen, werden grundsätzlich dem kleineren Außen-Ø  $\rm d_2$  zugeordnet: z. B. Bohrung  $\rm d_1$  = 4,05 mm erhält Außen-Ø  $\rm d_2$  = 8 mm.

<sup>4)</sup> Siehe Erläuterungen Einbaubeispiele auf Seite 230 und 234.





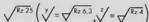
### Steckbohrbuchsen nach DIN 173 Teil 1

Auswechselbuchse Form L

#### Qualitätsstahl

gehärtet 740 + 80 HV 10 Bohrung d<sub>1</sub> geschliffen ISO Toleranz F7 Schaft-Ø d<sub>2</sub> geschliffen ISO Toleranz m6 Bundunterseite geschliffen

Nr. 08 132 kurze Ausführung Nr. 08 133 mittlere Ausführung Nr. 08 134 lange Ausführung



von - bis d <sub>1</sub> <sup>F7</sup> 1,3)	d <sub>2 m6</sub>	d <sub>4</sub>	kurz I <sub>1</sub>	mittel	lang I <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	mittel und lang d <sub>3</sub>	d <sub>6</sub> <sup>H7</sup>
- 4,0	8	15	10	16	-	8	4,5	2,5
4,1 - 6,0	10	18	12	20	25	8	6,5	2,5
6,1 - 8,0	12	22	12	20	25	10	8,5	3
8,1 - 10,0	15	26	16	28	36	10	10,5	3
10,1 - 12,0	18	30	16	28	36	10	12,5	3
12,1 - 15,0	22	34	20	36	45	12	15,5	5
15,1 - 18,0	26	39	20	36	45	12	19,0	5
18,1 - 22,0	30	46	25	45	56	12	23,0	5
22,1 - 26,0	35	52	25	45	56	12	27,0	6
26,1 - 30,0	42	59	30	56	67	12	31,0	6
30,1 - 35,0	48	66	30	56	67	16	36,0	6
35,1 - 42,0	55	74	30	56	67	16	43,0	6
42,1 - 48,0	62	82	35	67	78	16	50,0	8
48,1 - 55,0	70	90	35	67	78	16	57,0	8
55,1 - 62,0	78	100	40	78	105	16	64,0	8
62,1 - 70,0	85	110	40	78	105	16	72,0	8
70,1 - 78,0	95	120	45	89	112	16	80,0	8
78,1 - 85,0	105	130	45	89	112	16	87,0	8

### Technische Daten - Fortsetzung

von - bis d <sub>1</sub> <sup>F7</sup> 1,3)	I <sub>5</sub>	I <sub>6</sub> -0,2	mittel	lang I <sub>7</sub>	r <sub>1</sub>	e <sub>1</sub>	e <sub>2</sub> <sup>4)</sup>	tr	tp
- 4,0	4,25	3	6	-	1,5	11,5	15	0,02	0,005
4,1 - 6,0	4,25		8	13	2	13	17		
6,1 - 8,0	6	4	8	13		16,5	20		
8,1 - 10,0	6		12	20		18	22		
10,1 - 12,0	6		12	20		20	24		
12,1 - 15,0	7	5,5	16	25	3	23,5	28		
15,1 - 18,0	7		16	25		26	31		
18,1 - 22,0	7		20	31		29,0	35		
22,1 - 26,0	7		20	31		32,5	37	0,04	0,008
26,1 - 30,0	7		26	37		36	41		
30,1 - 35,0	9	7	26	37		41,5	47		
35,1 - 42,0	9		26	37	3,5	45,5	51		
42,1 - 48,0	8		32	43		49	55		
48,1 - 55,0	8		32	43		53	59		
55,1 - 62,0	8		38	65	4	58	63		0,01
62,1 - 70,0	8		38	65		63	68		
70,1 - 78,0	8		44	67		68	74		
78,1 - 85,0	8		44	67		73	79		



<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> Zwischenabmessungen d<sub>1</sub>, die über dem Größtmaß eines Bohrungsbereichs und unter dem Kleinstmaß des nachfolgenden Abmessungsbereichs liegen, werden grundsätzlich dem kleineren Außen-Ø d<sub>2</sub> zugeordnet:
z. B. Bohrung d<sub>1</sub> = 4,05 mm erhält Außen-Ø d<sub>2</sub> = 8 mm.



Nr. 08 132 bis 08 134

### **Bestellbeispiel**

08133.15.00X36

L **Form** d 1 15 I 1 36



### Zwischenabmessungen:

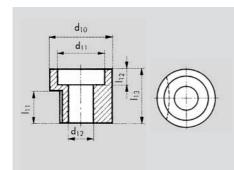
Laut DIN ist bis zu einem Bohrungsdurchmesser 15,0 mm eine Stufung von 0,1 mm vorgesehen.

Über 15,0 mm beträgt die Stufung 0,5 mm. Für Bohrungsdurchmesser, die nicht der DIN-Stufung entsprechen, gelten folgende Zuschläge auf unsere Listenpreise:

- 1 2 Stück pro Abmessung = 200% 3 - 5 Stück pro Abmessung = 150%6 - 9 Stück pro Abmessung = 75% 10 - 24 Stück pro Abmessung = 20% 25 - 49 Stück pro Abmessung = 50 - 99 Stück pro Abmessung = 10%
- ab 100 Stück pro Abmessung =

<sup>4)</sup> Siehe Erläuterungen Einbaubeispiele auf Seite 230 und 234.





# Spannbuchsen nach DIN 173 Teil 1

9 S Mn 28 K ungehärtet

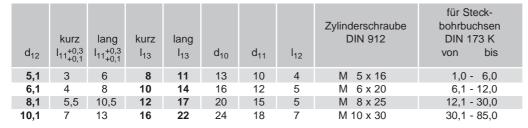


Nr. 08 199

**Bestellbeispiel** 

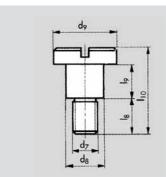
08199.06.10X10

d 12 6,1 l 13 10





Bei Bestellung I 13 kurz oder lang angeben.



# Flachkopfschrauben nach DIN 173 Teil 1

Schraubenwerkstoff, Festigkeitsklasse 10.9

blankgedreht, Toleranzfeld m Zugfestigkeit R<sub>m</sub> = 1000 N/mm<sup>2</sup>

Nr. 08 127

**Bestellbeispiel** 

08127.M06X4

d 7 M 06

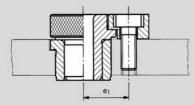
nur für DIN 173 L verwenden

ck- hsen 3 L bis	
6,0	
12,0	
30,0	
85,0	

d <sub>7</sub>	kurz I <sub>9</sub> +0,3 +0,1	lang I <sub>9</sub> +0,3 +0,1	kurz I <sub>10</sub>	lang I <sub>10</sub>	d <sub>8</sub>	$d_9$	I <sub>8</sub>	für Steck- bohrbuchsen DIN 173 L von bis
M 5	3	6	15	18	7,5	13	9	1,0 - 6,0
M 6	4	8	18	22	9,5	16	10	6,1 - 12,0
M 8	5,5	10,5	22	27	12	20	11,5	12,1 - 30,0
M 10	7	13	32	38	15	24	18,5	30,1 - 85,0

### Einbaubeispiele

Als Grundbuchse kann die Bundbohrbuchse DIN 172 oder die zylindrische Bohrbuchse DIN 179 verwendet werden. Die Bundbohrbuchse DIN 172 kann in die Grundplatte eingelassen oder auf die Grundplatte aufgesetzt werden. Wenn mit einer Steckbohrbuchse größere Serien bearbeitet werden, ist die Auswechslbuchse Form L zu bevorzugen.



**Bild 1:** Schnellwechselbuchse Form K mit eingelassener Bundbohrbuchse DIN 172 oder zylindrischer Bohrbuchse DIN 179. Die Befestigung erfolgt mit Spannbuchse DIN 173 und Zylinderschraube DIN 912.

Die Schnellwechselbuchse Form K kann auch mit Anschlagstift gesichert werden. Diese Befestigungsmöglichkeit ist nicht für langspanende Werkstoffe vorzusehen (Unfallgefahr).

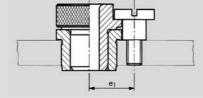
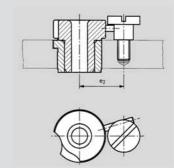


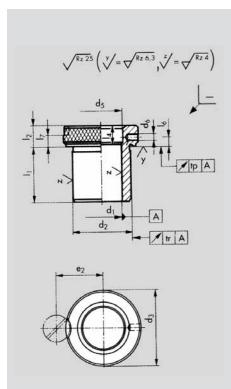
Bild 2: Auswechselbuchse Form L mit aufgesetzter Bundbohrbuchse DIN 172.

Die Sicherung erfolgt direkt mit der Flachkopfschraube.



**Bild 3:** Schnellwechselbuchse Form K mit eingelassener Bundbohrbuchse DIN 172 oder zylindrischer Bohrbuchse DIN 179.





### Steckbohrbuchsen nach DIN 173 Teil 2

Auswechselbuchse Schnellwechselbuchse Form ES Schnellwechselbuchse Form ER

### Qualitätsstahl

gehärtet 740 + 80 HV 10 Bohrung d<sub>1</sub> geschliffen ISO Toleranz G7 Schaft-Ø d2 geschliffen ISO Toleranz h6 Bundunterseite geschliffen

Nr. 08 110 E	kurze Ausführung
Nr. 08 111 E	mittlere Ausführung
Nr. 08 112 E	lange Ausführung
Nr. 08 142 ES	kurze Ausführung
Nr. 08 143 ES	mittlere Ausführung
Nr. 08 144 ES	lange Ausführung
Nr. 08 145 ER	kurze Ausführung
Nr. 08 146 ER	mittlere Ausführung
Nr. 08 147 ER	lange Ausführung

von - bis d <sub>1</sub> <sup>G7</sup> 3)	d <sub>2 h6</sub>	$d_3$	mittel und lang d <sub>5</sub>	d <sub>6</sub> H7	kurz <sup>2)</sup>	mittel	lang 1)	l <sub>2</sub>
1,0 - 2,65	8	15	3	2,5	8	12,5	-	8
2,7 - 4,75	10	18	5	2,5	10	16	25	8
4,8 - 8,5	15	24	9	3,0	12,5	20	32	10
8,6 - 14,0	22	32	14,5	3,0	16	25	40	10
14,1 - 19,0	28	40	20	4,0	20	32	50	12
19,1 - 25,0	35	50	26	4,0	20	32	50	12
25,1 - 33,5	46	60	35	5,0	25	40	63	16
33,6 - 45,0	58	74	47	5,0	25	40	63	16

### Technische Daten - Fortsetzung

von - bis d <sub>1</sub> <sup>G7</sup> <sup>3)</sup>	mittel I <sub>4</sub>	lang I <sub>4</sub>	I <sub>6</sub>	I <sub>7</sub>	e <sub>1</sub> <sup>4)</sup>	e <sub>2</sub>	tr	tp
1,0 - 2,65	4,5	-	3	4,5	14,5	12	0,02	0,005
2,7 - 4,75	6	15	3	4,5	16	13,5		
4,8 - 8,5	8	20	3,5	5,5	21	18	0,03	
8,6 - 14,0	9	24	3,5	5,5	25	22		
14,1 - 19,0	12	30	4,5	7	29	26		
19,1 - 25,0	12	30	4,5	7	35	31		0,008
25,1 - 33,5	15	38	6	9,5	42	37,5	0,04	
33,6 - 45,0	15	38	6	9,5	50	44,5		

<sup>1)</sup> Bohrbuchsen mit I<sub>1</sub> der Reihe lang sind im Außendurchmesser d<sub>2</sub> auf einer Länge von (I<sub>1</sub> lang - I<sub>1</sub> mittel) auf  $d_2$  - 0,5 mm abgesetzt.



Nr. 08 110 bis 08 112



Nr. 08 142 bis 08 144



Nr. 08 145 bis 08 147

### **Bestellbeispiel**

08110.12.00X16

**Form** Ε d 1 12 I 1 16

### **Bestellbeispiel**

08142.12.00X16

\*Form **ES** d 1 12 I 1 16

\*mit Anschlagstift

### **Bestellbeispiel**

08145.12.00X16

\*Form **ER** d 1 12 11 16

\*mit Anschlagstift und Einführrille



<sup>2)</sup> Diese Längen sind bevorzugt anzuwenden.

<sup>3)</sup> Zwischenabmessungen d1, die über dem Größtmaß eines Bohrungsbereichs und unter dem Kleinstmaß des nachfolgenden Abmessungsbereichs liegen, werden grundsätzlich dem kleineren Außen-Ø d2 zugeordnet: z. B. Bohrung  $d_1 = 2,66$  mm erhält Außen-Ø  $d_2 = 8$  mm.

<sup>4)</sup> Siehe Erläuterungen Einbaubeispiele auf Seite 234.



Nr. 08 113

bis 08 114

G

22

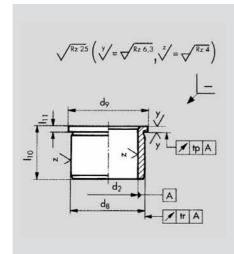
16

**Bestellbeispiel** 

08113.22.00X16

Form d 2

I 10



# Grundbuchsen nach DIN 173 Teil 2

Form G mit Bund

Qualitätsstahl

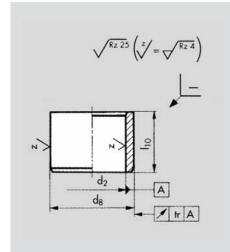
gehärtet 740 + 80 HV 10 Bohrung d<sub>2</sub> geschliffen ISO Toleranz H7 Schaft-Ø d<sub>8</sub> geschliffen ISO Toleranz m6 Bundunterseite geschliffen

Nr. 08 113 kurze Ausführung Nr. 08 114 lange Ausführung

	(
tp	
0,03	
0,05	



			kurz	lang			
$d_2^{H7}$	d <sub>8 m6</sub>	d <sub>9</sub>	I <sub>10</sub>	I <sub>10</sub>	I <sub>11</sub>	tr	tp
8,0	12	15	8	12,5	2	0,01	0,03
10,0	15	18	10	16	2		
15,0	20	24	12,5	20	2,5		
22,0	28	32	16	25	2,5	0,02	
28,0	36	40	20	32	3		0,05
35,0	46	50	20	32	3	0,03	
46,0	56	60	25	40	4		
58,0	70	74	25	40	4		



# Grundbuchsen nach DIN 173 Teil 2

Form H ohne Bund

Qualitätsstahl

gehärtet 740 + 80 HV 10 Bohrung d<sub>2</sub> geschliffen ISO Toleranz H7 Außen-Ø d<sub>8</sub> geschliffen ISO Toleranz m6

Nr. 08 115 kurze Ausführung Nr. 08 116 lange Ausführung

Nr. 08 115 bis 08 116

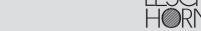
**Bestellbeispiel** 

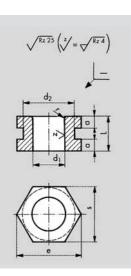
08115.22.00X16

Form H d 2 22 I 10 16



d <sub>2</sub> H7	d <sub>8 m6</sub>	kurz I <sub>10</sub>	lang I <sub>10</sub>	tr
8,0	12	8	12,5	0,01
10,0	15	10	16	
15,0	20	12,5	20	
22,0	28	16	25	0,02
28,0	36	20	32	
35,0	46	20	32	0,03
46,0	56	25	40	
58,0	70	25	40	





### Sechskant-Bohrbuchsen

Qualitätsstahl

gehärtet 740 + 80 HV 10 Bohrung d<sub>1</sub> geschliffen ISO Toleranz F7

Nr. 08 122 Form A: Bohrung an einem

**Ende gerundet** wie gezeichnet

Nr. 08 123 Form B: Bohrung an beiden

Enden gerundet



Nr. 08 122 bis 08 123

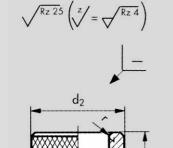
**Bestellbeispiel** 

08122.03.20X08

**Form** Α d 1 3,2



von - bis d <sub>1</sub> <sup>F7</sup>	а	$d_2$	е	I	r	S
1,0 - 1,8	2,5	6	9,2	8	1,2	8
1,9 - 2,5	2,5	7	9,2	8	1,2	8
2,6 - 3,2	2,5	8	10,4	8	1,6	9
3,3 - 4,0	3,5	9	12,7	10	1,6	11
4,1 - 5,0	3,5	10	12,7	10	2,0	11
5,1 - 6,0	3,5	12	15,0	10	2,0	13
6,1 - 8,0	4,0	14	17,3	12	2,0	15
8,1 - 10,0	4,0	16	19,6	12	2,5	17
10,1 - 12,0	4,0	20	25,3	12	2,5	22
12,1 - 15,0	5,0	22	27,7	16	4,0	24
15,1 - 18,0	5,0	25	31,1	16	4,0	27
18,1 - 22,0	5,0	30	36,8	18	6,0	32



di

### Kordel-Bohrbuchsen

Qualitätsstahl

gehärtet 740 + 80 HV 10 Bohrung d<sub>1</sub> geschliffen ISO Toleranz F7

Nr. 08 124 Form A: Bohrung an einem

**Ende gerundet** wie gezeichnet

Nr. 08 125 Form B: Bohrung an beiden

**Enden gerundet** 

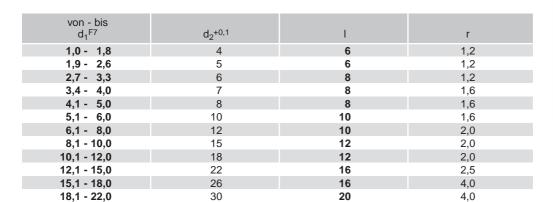


Nr. 08 124 bis 08 125

### **Bestellbeispiel**

08124.03.20X08

**Form** Α d 1 3,2 I







### Einbaubeispiele

Als Grundbuchse kann DIN 173 Form G mit Bund oder DIN 173 Form H ohne Bund verwendet werden. Bei Verwendung von Grundbuchsen DIN 173 Form G sind diese in die Grundplatte einzulassen. Zur Sicherung werden Zylinderschrauben DIN 173 Form K verwendet. Bohrbuchsen nach DIN 173 Teil 2 sollten für Neukonstruktionen nicht mehr verwendet werden.

Bei Ersatzbedarf ist aus Sicherheitsgründen die Form E zu bevorzugen. Die Formen ES und ER sollten aus Gründen des Unfallschutzes nicht mehr eingesetzt werden. Ein Austausch mit Bohrbuchsen DIN 173 Teil 1 ist nicht möglich, da Maße und Toleranzen nicht übereinstimmen.

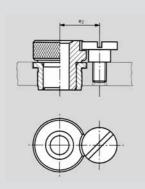


Bild 1 Auswechselbuchse Form E mit Grundbuchse Form G (bevorzugt zu verwenden)

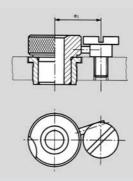


Bild 2 Schnellwechselbuchse Form ES mit Grundbuchse Form G (nur ausnahmsweise zu verwenden)

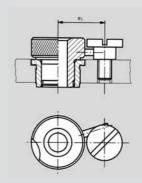


Bild 3 Schnellwechselbuchse Form ER mit Rille und Grundbuchse Form G (nur ausnahmsweise zu verwenden)

Der Abstand zwischen Bohrbuchse und Werkstück sollte normalerweise  $0.5 \times d_1$  betragen. Bei schlechter Späneabfuhr ist entweder die Bohrbuchse direkt auf das Werkstück aufzusetzen oder ein ausreichend großer Abstand vorzusehen.

Er sollte aber nicht größer als 2 x d $_1$  sein. Steckbohrbuchsen nach DIN 173 Teil 2 werden in 3 verschiedenen Längen angeboten. Damit kann fast immer der richtige Abstand erreicht werden. Für Ausnahmefälle sind Sonderbohrbuchsen vorzusehen.

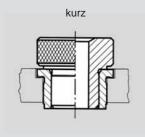


Bild 4 Steckbohrbuchse DIN 173 E kurze Ausführung mit Grundbuchse DIN 173 G

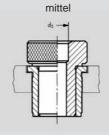


Bild 5 Steckbohrbuchse DIN 173 E mittlere Ausführung mit Aussparung  $\rm d_5$  und Grundbuchse DIN 173 G

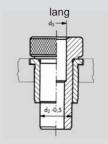


Bild 6 Steckbohrbuchse DIN 173 E lange Ausführung mit Aussparung  $\rm d_{5}$ , Absatz  $\rm d_{2}$ -0,5 und Grundbuchse DIN 173 G

Sechskant-Bohrbuchsen und Kordel-Bohrbuchsen sind seit vielen Jahren bewährte Einbauteile im Vorrichtungsbau. Sie haben sich besonders bei der Herstellung großer Bohrplatten bewährt (z.B. im Flugzeugbau). Sie werden meistens mit Kunstharzen in die Bohrplatten eingegossen oder einlaminiert. Dadurch sitzen sie aufgrund ihrer Form (Sechskant mit Querrille) bzw. ihrer Oberfläche

(Kordelung) fest und verdrehsicher in der Bohrplatte und sind damit auch gegen Herausdrücken oder -ziehen gesichert. Sechkant-Bohrbuchsen und Kordel-Bohrbuchsen können auch als Grundbuchsen eingesetzt werden; sind aber nur für die kurze Ausführung von DIN 173 K, KL und L verwendbar. Sie können nicht mit den Steckbohrbuchsen nach DIN 173 Teil 2 kombiniert werden.

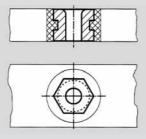


Bild 1 Sechskant-Bohrbuchse

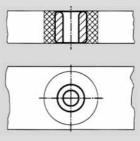


Bild 2 Kordel-Bohrbuchse

### $\sqrt{Rz \cdot 25} \left( \sqrt[z]{=} \sqrt{Rz \cdot 6,3} \right)$

# O Ot A A

Schneidbohrung d₁ konisch, Neigungs ∢ 30′

### **Schneidbuchsen** nach DIN 9845

### Form A

HWS = Hochleistungs-Werkzeugstahl mit 12% Chrom HSS = Hochleistungs-Schnellstahl (auf Wunsch)

gehärtet und angelassen HWS 60 ± 2 HRC / HSS 62 ± 2 HRC Bohrung d<sub>1</sub> geschliffen ISO Toleranz H8 Außen-Ø d<sub>2</sub> geschliffen ISO Toleranz n6 Zentrieransatz geschliffen

Nr. 08 117 HWS kurze Ausführung Nr. 08 118 **HWS lange Ausführung** 

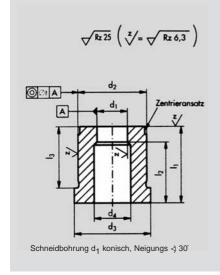
**Bestellbeispiel** 

08117.08.00X20HWS

**Form** 8,0 d 1 I 1 20 **HWS** 



von - bis d <sub>1</sub> H8 1)	Stufung	d <sub>2 n6</sub>	d <sub>4</sub> ± 0,1	kurz I <sub>1</sub> + 0,5	l <sub>2</sub>	lang I <sub>1</sub> +0,5 0	l <sub>2</sub>	t
- 1,0	0,1	5	$d_1 + 0.3$	20	18	-	-	0,01
1,1 - 2,0		6	$d_1 + 0.3$	20	17	28	25	
2,1 - 3,0		7	$d_1 + 0.5$	20	17	28	25	
3,1 - 4,0		8	$d_1 + 0.5$	20	17	28	25	
4,1 - 5,0		10	$d_1 + 0.7$	20	16	28	24	
5,1 - 6,0		12	$d_1 + 0.7$	20	16	28	24	0,02
6,1 - 8,0		15	$d_1 + 0.7$	20	16	28	24	
8,1 - 10,0		18	d <sub>1</sub> + 1	20	16	28	24	
10,1 - 12,0		22	d <sub>1</sub> + 1	20	15	28	23	
12,1 - 15,0		26	d <sub>1</sub> + 1	20	15	28	23	
15,5 - 18,0	0,5	30	d <sub>1</sub> + 1	-	-	28	23	



### Schneidbuchsen nach DIN 9845

### Form B

HWS = Hochleistungs-Werkzeugstahl mit 12% Chrom HSS = Hochleistungs-Schnellstahl (auf Wunsch)

gehärtet und angelassen HWS 60 ± 2 HRC / HSS 62 ± 2 HRC Bohrung d<sub>1</sub> geschliffen ISO Toleranz H8 Außen- Ø d2 geschliffen ISO Toleranz k6 Zentrieransatz geschliffen

Nr. 08 119 **HWS kurze Ausführung** Nr. 08 120 **HWS lange Ausführung** 



Nr. 08 119 bis 08 120

### **Bestellbeispiel**

08119.08.00X20HWS

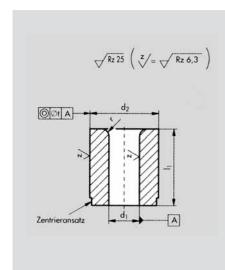
**Form** В d 1 8,0 11 20 **HWS** 



1) Zwischenabmessungen d<sub>1</sub>, die über dem Größtmaß eines Bohrungsbereichs und unter dem Kleinstmaß des nachfolgenden Abmessungsbereichs liegen, werden grundsätzlich dem kleineren Außen-Ø  $d_2$  zugeordnet: z.B.: Bohrung  $d_1 = 5,05$  mm erhält Außen-Ø  $d_2 = 10$  mm.

von - bis d <sub>1</sub> H8 1)	Stufung	d <sub>2 k6</sub>	$d_3$	d <sub>4</sub> ± 0,1	kurz I <sub>1</sub> + 0,5 0	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	lang I <sub>1</sub> +0,5	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	t
- 1,0	0,1	5	7	$d_1 + 0.3$	20	18	16	-	-	-	0,01
1,1 - 2,0		6	8	$d_1 + 0.3$	20	17	16	28	25	24	
2,1 - 3,0		7	9	$d_1 + 0.5$	20	17	16	28	25	24	
3,1 - 4,0		8	10	$d_1 + 0.5$	20	17	16	28	25	24	
4,1 - 5,0		10	12	$d_1 + 0.7$	20	16	16	28	24	24	
5,1 - 6,0		12	14	$d_1 + 0.7$	20	16	16	28	24	24	0,02
6,1 - 8,0		15	17	$d_1 + 0.7$	20	16	16	28	24	24	
8,1 - 10,0		18	20	$d_1 + 1$	20	16	16	28	24	24	
10,1 - 12,0		22	24	$d_1 + 1$	20	15	16	28	23	24	
12,1 - 15,0		26	28	d <sub>1</sub> + 1	20	15	16	28	23	24	
15,5 - 18,0	0,5	30	32	$d_1 + 1$	-	-	-	28	23	24	





# Stempelführungsbuchsen nach DIN 9845

Form C

Qualitätsstahl

gehärtet und angelassen 700 + 80 HV 10 Bohrung d<sub>1</sub> geschliffen ISO Toleranz H7 Außen-Ø d<sub>2</sub> geschliffen ISO Toleranz n6 Zentrieransatz geschliffen



Nr. 08 121

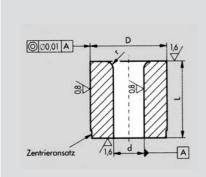
**Bestellbeispiel** 

08121.08.00X20

Form C d 1 8,0 l 1 20



von - bis d <sub>1</sub> <sup>H7 1)</sup>	Stufung	d <sub>2 n6</sub>	I <sub>1</sub>	r	t
- 1,0	0,1	5	9	1	0,01
1,1 - 2,0		6	12	1	
2,1 - 3,0		7	12	1	
3,1 - 4,0		8	12	1	
4,1 - 5,0		10	16	1	
5,1 - 6,0		12	16	1,5	0,02
6,1 - 8,0		15	20	1,5	
8,1 - 10,0		18	20	2	
10,1 - 12,0		22	28	2	
12,1 - 15,0		26	28	2	
15,5 - 18,0	0,5	30	36	2	



# Stempelführungsbuchsen nach ISO 8978

Qualitätsstahl

gehärtet und angelassen 700 + 80 HV 10 Bohrung d geschliffen ISO Toleranz H6 Außen-Ø D geschliffen ISO Toleranz n6 Zentrieransatz geschliffen



Nr. 08 150

**Bestellbeispiel** 

08150.02.00X5

d 2,0 D 5



von - bis d <sup>H6</sup>	Stufung	D <sub>n6</sub>	L	r
1,0 - 2,4	0,1	5	8	1
1,6 - 3,0		6	12,5	1
2,0 - 3,5		8	12,5	1,5
3,0 - 5,0		10	16	2
4,0 - 7,2		13	16	2
6,0 - 8,8		16	20	2
7,5 - 11,3		20	20	2,5
11,0 - 16,6		25	25	2,5
15,0 - 20,0	0,5	32	25	4
18,0 - 27,0		40	32	4
26,0 - 36,0		50	40	4

# @ Ø0,01 A A Zentrieransatz

### **Schneidbuchsen nach ISO 8977**

Form A

HWS = Hochleistungs-Werkzeugstahl mit 12% Chrom

HSS = Hochleistungs-Schnellstahl (auf Wunsch)

gehärtet und angelassen HWS 62 ± 2 HRC / HSS 64 ± 2 HRC Bohrung d geschliffen ISO Toleranz H8 Außen- Ø D geschliffen ISO Toleranz n5 Zentrieransatz geschliffen



Nr. 08 155

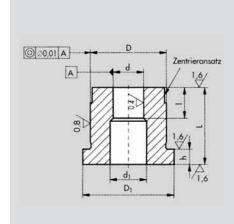
**Bestellbeispiel** 

08155.A5X1.0X16X2HWS

Form	Α
D	5
d	1,0
L	16
I	2
HWS	



von - bis d <sup>H8</sup>	Stufung	D <sub>n5</sub>	max. d <sub>1</sub>		L+ (	0,5 0		I
1,0 - 2,4	0,1	5	2,8	16	20	25		2
1,6 - 3,0		6	3,5	16	20	25		3
2,0 - 3,5		8	4	16	20	25	32	4
3,0 - 5,0		10	5,8	16	20	25	32	4
4,0 - 7,2		13	8		20	25	32	5
6,0 - 8,8		16	9,5		20	25	32	5
7,5 - 11,3		20	12		20	25	32	8
11,0 - 16,6		25	17,3		20	25	32	8
15,0 - 20,0	0,5	32	20,7		20	25	32	8
18,0 - 27,0		40	27,7		20	25	32	8
26,0 - 36,0		50	37		20	25	32	8



### Schneidbuchsen **nach ISO 8977**

Form B

HWS = Hochleistungs-Werkzeugstahl mit 12% Chrom

HSS = Hochleistungs-Schnellstahl (auf Wunsch)

gehärtet und angelassen HWS 62 ± 2 HRC / HSS 64 ± 2 HRC Bohrung d geschliffen ISO Toleranz H8 Außen- Ø D geschliffen ISO Toleranz m5 Zentrieransatz geschliffen



Nr. 08 156

80

**Bestellbeispiel** 

08156.B5X1.0X16X2HWS

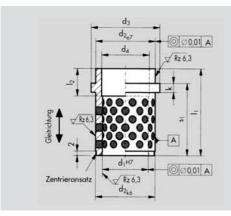
Form	В
D	5
d	1,0
L	16
	2
HWS	

von - bis d <sup>H8</sup>	Stufung	D <sub>m5</sub>	D <sub>1</sub> 0,25	max. d <sub>1</sub>		L+	0,5 0		1	h + 0,25
1,0 - 2,4	0,1	5	8	2,8	16	20	25		2	5
1,6 - 3,0		6	9	3,5	16	20	25		3	5
2,0 - 3,5		8	11	4	16	20	25	32	4	5
3,0 - 5,0		10	13	5,8	16	20	25	32	4	5
4,0 - 7,2		13	16	8		20	25	32	5	5
6,0 - 8,8		16	19	9,5		20	25	32	5	5
7,5 - 11,3		20	24	12		20	25	32	8	5
11,0 - 16,6		25	29	17,3		20	25	32	8	5
15,0 - 20,0	0,5	32	36	20,7		20	25	32	8	5
18,0 - 27,0		40	44	27,7		20	25	32	8	5
26,0 - 36,0		50	54	37		20	25	32	8	5



### Wartungsfreie Führungsbuchsen





### Wartungsfreie Führungsbuchsen

Form A mit Zentrieransatz

Mehrstoffbronze mit Festschmierstoffeinsätzen

Bohrung d<sub>1</sub> ISO Toleranz H7 Außen-Ø d<sub>2</sub> ISO Toleranz k6 Zentrieransatz d<sub>2</sub> ISO Toleranz e7



Nr. 08 157

**Bestellbeispiel** 

08157.14.00X36

Form A d 1 14 s 1 36

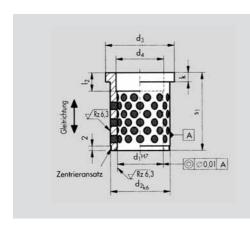
8	

d <sub>1</sub> <sup>H7</sup>	s <sub>1</sub> -0,5	d <sub>2 k6</sub>	I <sub>1</sub>	$d_3$	k	$d_4$	l <sub>2</sub>
	<sup>-1</sup> -1	<sup>2</sup> k6	- 1	-3		-4	-2
9 +10	12	14	15	16	3		
	17		20				
	22		25				
	27		30				
	36		39			d <sub>1</sub> +0,5	10
	46		49			d <sub>1</sub> +0,5	15
	56		59			d <sub>1</sub> +0,5	15
14 + 15	17	20	26	25	6	- 7-	-
	22		31				
	27		36				
	36		45			$d_1 + 0.5$	15
	46		55			d <sub>1</sub> +0,5	15
	56		65			$d_1 + 0,5$	15
	66		75			$d_1 + 0.5$	25
	76		85			$d_1 + 0,5$ $d_1 + 0,5$	25
18 + 20	17	26	26	31	6	u <sub>1</sub> F0,5	20
10 7 20	22	20	31	51	0		
	27		36				
	36		45				
	46		45 55				
	56		65				
						d 10 E	15
	66		75 05			d <sub>1</sub> +0,5	15
	76		85			d <sub>1</sub> +0,5	15
	86		95			d <sub>1</sub> +0,5	25
00 04	96	00	105	05	0	$d_1 + 0.5$	25
22 + 24	17	30	26	35	6		
	22		31				
	27		36				
	36		45				
	46		55				
	56		65				
	66		75				
	76		85			d <sub>1</sub> +0,5	15
	86		95			d <sub>1</sub> +0,5	15
	96		105			d <sub>1</sub> +0,5	25
	116		125		_	d <sub>1</sub> +0,5	25
30 + 32	27	42	36	47	6		
	36		45				
	46		55				
	56		65				
	66		75				
	76		85				
	86		95				
	96		105			d <sub>1</sub> +0,5	15
	116		125			$d_1 + 0.5$	25
	136		145			d <sub>1</sub> +0,5	35
40 + 42	56	54	68	60	10		
	66		75				
	76		88				
	86		98				
	96		108			d <sub>1</sub> +0,5	15
	116		128			d <sub>1</sub> +0,5	25
	136		148			d <sub>1</sub> +0,5	35
	156		168			d <sub>1</sub> +0,5	45
	196		208			$d_1 + 0.5$	70

Diese Führungselemente bestehen aus einem hochfesten Grundwerkstoff, in den nach einer speziellen Anordnung Festschmierstoffdepots eingelassen sind. Der Schmierstoffanteil an den Gleitflächen liegt zwischen 20 und 35%. Dadurch wird eine optimale Schmierung in Bewegungsrichtung erreicht. Die besten Ergebnisse werden bei gehärteten und geschliffenen Werkzeugen erzielt. Auch bei hoher Belastung, niedrigen oder hohen Temperaturen ist ein Anfahren bei geringer Gleitgeschwindigkeit ohne Probleme möglich. Vor dem Einlaufvorgang sollen die Gleitflächen mit handelsüblichen Ölen oder Fetten eingerieben werden. Die Führungselemente zeichnen sich durch Wärmebeständigkeit und Chemikalen-Resistenz

### Wartungsfreie Führungsbuchser





s<sub>1</sub>-0,5

66 76 86

96 116

136

116

136

156

196

40 + 42

 $d_1^{H7}$ 

0 .40

 $d_{2}$  k6

### Wartungsfreie Führungsbuchsen

Form B ohne Zentrieransatz

Mehrstoffbronze mit Festschmierstoffeinsätzen

Bohrung  $d_1$  ISO Toleranz H7 Außen-Ø  $d_2$  ISO Toleranz k6 Zentrieransatz  $d_2$  ISO Toleranz e7

 $d_4$ 

 $d_1 + 0,5$ 

 $d_1 + 0.5$ 

 $d_1 + 0.5$ 

d<sub>1</sub> +0,5 d<sub>1</sub> +0,5

 $d_1 + 0,5$ 

 $d_1 + 0.5$ 

10

20

30

25

35

45

60

 $I_2$ 



Nr. 08 158

**Bestellbeispiel** 

08158.14.00X36

Form B d 1 14 s 1 36

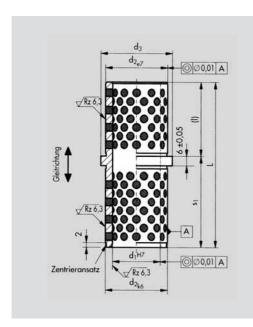
9 +10	12	14	16	3		
	17					
	22					
	27					
	36					
	46				$d_1 + 0.5$	15
	56				d <sub>1</sub> +0,5	15
14 + 15	17	20	25	6		
	22					
	27					
	36					
	46				$d_1 + 0.5$	10
	56				$d_1 + 0.5$	10
	66				$d_1 + 0,5$	15
	76				$d_1 + 0.5$	15
18 + 20	17	26	31	6		
	22					
	27					
	36					
	46					
	56					
	66				d <sub>1</sub> +0,5	10
	76				$d_1 + 0.5$	10
	86				d <sub>1</sub> +0,5	20
	96				$d_1 + 0.5$	20
22 + 24	17	30	35	6		
	22					
	27					
	36					
	46					
	56					
	66					
	76				d <sub>1</sub> +0,5	10
	86				d <sub>1</sub> +0,5	10
	96				d <sub>1</sub> +0,5	20
	116	40	47		d <sub>1</sub> +0,5	20
30 + 32	27	42	47			
	36					
	46					
	56					

 $d_3$ 



### Wartungsfreie Führungsbuchser





### Wartungsfreie Führungsbuchsen

Form C

Mehrstoffbronze mit Festschmierstoffeinsätzen

Bohrung d<sub>1</sub> ISO Toleranz H7 Außen-Ø d<sub>2</sub> ISO Toleranz k6 Zentrieransatz d<sub>2</sub> ISO Toleranz e7



Nr. 08 159

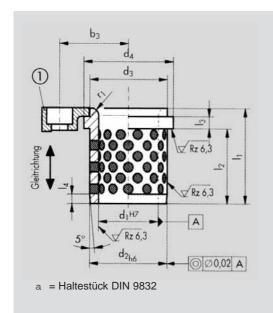
**Bestellbeispiel** 

08159.20

Form C d 1 20



d <sub>1</sub> H7	d <sub>2 k6</sub>	$d_3$	s <sub>1</sub> - 0,5	I	L
14	20	25	17	9	26
15	20	25	17	9	26
18	26	31	22	17	39
20	26	31	22	17	39
22	30	35	27	22	49
24	30	35	27	22	49
30	42	47	36	27	63
32	42	47	36	27	63



### Wartungsfreie Führungsbuchsen DIN 9834 - ISO 9448

Mehrstoffbronze mit Festschmierstoffeinsätzen

Bohrung d $_1$  ISO Toleranz H7 Außen-Ø d $_2$  ISO Toleranz h6



Nr. 08 160

Bestellbeispiel

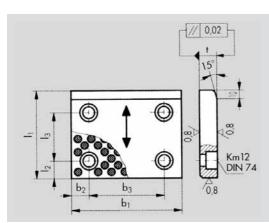
08160.40

d 1 40



d <sub>1</sub> H <sup>7</sup>	d <sub>2 h6</sub>	d <sub>3-0,25</sub>	d <sub>4-0,6</sub>	l <sub>1 0</sub> - 1,6	l <sub>2-1</sub>	I <sub>3</sub> + 0,1	I <sub>4</sub> ± 1	r <sub>1</sub>	b <sub>3</sub>
25	32	32	40	40	30	6,3	3	3	29
32	40	40	50	50	40	6,3	4	3	33
40	50	50	63	63	50	6,3	5	3	39,5
50	63	63	71	71	56	6,3	6	5	44,5
63	80	80	90	80	63	10	8	6	61,5
80	100	100	112	100	80	10	10	8	71,5
100	125	125	140	125	106	10	12,5	10	84





315

### Stollenführungen mit Festschmierstoff DIN ISO 9183

Mehrstoffbronze mit Festschmierstoffeinsätzen

Gleitflächen feinstbearbeitet



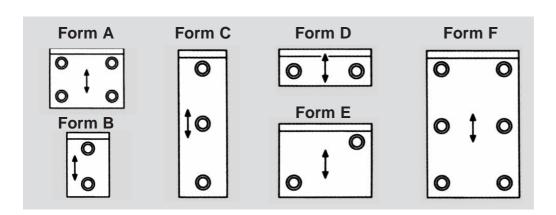
Nr. 08 161

**Bestellbeispiel** 

08161.A1-80X100-E

Type A 1 80 1 100 Form E

		Type A1	Type A2					Loch-
b <sub>1</sub> ± 1	l <sub>1</sub> ± 1	t ± 0,025	t ± 0,025	b <sub>2</sub> ± 0,2	b <sub>3</sub> ± 0,1	l <sub>2</sub> ± 0,2	l <sub>3</sub> ± 0,1	anordnung Form
50	80	20	25	25	-3 - 5,1	20	35	В
30	100	20	23	25	_	20	55	В
	125				_		80	В
	160				_		115	В
	200				_		155	В
	250				_		100	C
80	50	20	25	20	40	25	-	D
	80					20	35	E
	100						55	E
	125						80	E
	160						115	Α
	200						155	Α
	250						100	F
	315						132	F
100	50	20	25	20	60	25	-	D
	80					20	35	E
	100						55	E
	125						80	Α
	160						115	Α
	200						155	Α
	250						100	F
	315						132	F
125	50	20	25	20	85	25	-	D
	80					20	35	E
	100						55	Α
	125						80	Α
	160						115	Α
	200						155	Α
	250						100	F
	315						132	F
160	50	20	25	20	120	25	-	D
	80					20	35	Α
	100						55	Α
	125						80	Α
	160						115	Α
	200						155	A
	250						100	F



132







### Führungswelle DIN 9825, T.2 N 400

Wälzlagerstahl 100 Cr6 (1.3505) bzw. 115 Cr V3 (1.2210) sorgfältig wärmebehandelt. Mindesthärtetiefe je nach Ø 0,8-1,5 mm Härte HRC 60-64/HV 720-815





Nr. 08 000

Bestellbeispiel

08000.5010229

Nr. 5010229 = dw 3 I 30

### Ausführung

Nach DIN 9825 Blatt 2. Führungs-Ø feinstgeschliffen und geläppt auf ISO h3, R<sub>Z</sub><1µm. Rundheit innerhalb 1/3 ISO-IT3. Geradheit kleiner 5 µm/100 mm. Enden mit Einführfase bzw. Rundung.

d <sub>W</sub>	1	f	Nr.	d <sub>W</sub>	-1	f	Nr.	d <sub>W</sub>	I	f	Nr.
3	30	1,5	5010229	12	300	3	5010027	25	150	4	5010100
3	40	1,5	5010218	14	100	3	5010028	25	160	4	5010101
3	60	1,5	5010219	14	125	3	5010029	25	170	4	5010102
3	80	1,5	5010220	14	140	3	5010030	25	180	4	5010103
4	50	1,5	5010230	14	160	3	5010031	25	190	4	5010104
4	60	1,5	5010004	14	180	3	5010032	25	200	4	5010105
4	80	1,5	5010005	14	200	3	5010033	25	220	4	5010106
4	100	1,5	5010006	14	220	3	5010034	25	250	4	5010107
5	50	1,5	5010231	15	125	3	5010036	25	300	4	5010108
5	60	1,5	5010221	15	160	3	5010038	25	350	4	5010110
5	80	1,5	5010222	15	180	3	5010039	25	400	4	5010217
5	100	1,5	5010223	15	200	3	5010040	25	500	4	5010111
6	60	2	5010232	16	100	3	5010043	30	180	4	5010116
6	80	2	5010007	16	125	3	5010044	30	250	4	5010121
6	100	2	5010008	16	140	3	5010045	32	160	4	5010129
6	125	2	5010009	16	160	3	5010046	32	180	4	5010131
6	140	2	5010207	16	180	3	5010047	32	200	4	5010133
6	160	2	5010208	16	200	3	5010048	32	220	4	5010134
6	180	2	5010010	16	220	3	5010049	32	240	4	5010135
8	60	2	5010233	16	250	3	5010214	32	260	4	5010137
8	80	2	5010011	16	300	3	5010215	32	300	4	5010139
8	90	2	5010234	16	350	3	5010050	32	350	4	5010140
8	100	2	5010012	18	100	3	5010051	32	400	4	5010141
8	125	2	5010013	18	140	3	5010053	32	500	4	5010142
8	140	2	5010014	18	160	3	5010054	32	600	4	5010143
8	160	2	5010209	18	180	3	5010056	40	180	5	5010146
8	180	2	5010210	18	200	3	5010058	40	200	5	5010148
8	200	2	5010015	18	250	3	5010060	40	220	5	5010149
10	80	3	5010235	18	300	3	5010061	40	260	5	5010152
10	100	3	5010016	19	200	3	5010069	40	280	5	5010153
10	125	3	5010017	20	110	3	5010237	40	300	5	5010154
10	140	3	5010018	20	125	3	5010074	40	350	5	5010155
10	160	3	5010019	20	140	3	5010075	40	400	5	5010156
10	180	3	5010020	20	160	3	5010076	40	450	5	5010227
10	200	3	5010211	20	180	3	5010078	40	500	5	5010157
10	250	3	5010021	20	200	3	5010080	40	600	5	5010158
12	80	3	5010236	20	250	3	5010082	42	200	5	5010163
12	100	3	5010022	20	300	3	5010083	42	250	5	5010166
12	125	3	5010023	20	350	3	5010216	42	300	5	5010169
12	140	3	5010024	20	400	3	5010084	42	350	5	5010170
12	160	3	5010025	24	170	4	5010089	50	240	5	5010175
12	180	3	5010026	24	200	4	5010092	50	350	5	5010181
12	200	3	5010212	24	315	4	5010096	50	400	5	5010182
12	250	3	5010213	25	140	4	5010099				

-dw<sub>h3</sub>

### Sonderabmessungen

sind auf Anfrage lieferbar, z.B. aus nichtrostendem Stahl (1.4112) oder nach Werkstück-Zeichnung mit anderen Abmessungen.





### Kugelkäfig aus Kunststoff N 500

Käfig:
Polyacetalharz, gespritzt
Dichte 1,42 kg/dm<sup>3</sup>
Wärmebeständigkeit 100 °C
Dauergebrauchstemperatur 80 °C

### Kugeln:

Wälzlagerstahl gehärtet 100 Cr6 (1.2067) DIN 5401, Güteklasse 1, Sorte 0, bzw. DIN/ISO GRADE 5P0 Sortentoleranz 0,5 µm Formtoleranz 0,25 µm

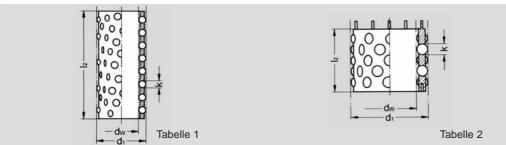


Tabelle 1

d <sub>W</sub>	d <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	k	Kugeln (Stück)	C (N)	Nr.
10	15	21	2,5	36	270	5000050
10	15	42	2,5	72	540	5000051
10	15	27	2,5	49	360	5000052
10	15	54	2,5	98	720	5000053
12	16	21	2	54	370	5000054
12	16	42	2	108	740	5000055
12	17	21	2,5	36	290	5000056
12	17	42	2,5	72	580	5000057
12	18	15	3	36	330	5000058
21	27	15	3	48	500	5000059

### Tabelle 2

				., .	•	
$d_W$	d <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	k	Kugeln	С	Nr.
				(Stück)	(N)	
12	17	21	2,5	36	290	5000021
18	24	23	3	66	740	5000001
18	24	30	3	88	960	5000002
19	25	23	3	66	740	5000003
19	25	30	3	88	960	5000004
20	26	23	3	66	740	5000017
20	26	30	3	88	960	5000018
24	30	23	3	84	1060	5000005
24	30	30	3	112	1320	5000006
25	31	23	3	84	1060	5000007
25	31	30	3	112	1320	5000008
30	38	25	4	75	1400	5000009
30	38	30	4	90	1680	5000010
32	40	25	4	75	1400	5000011
32	40	30	4	90	1680	5000012
38	46	25	4	90	1625	5000019
38	46	30	4	108	1950	5000020
40	48	25	4	90	1625	5000013
40	48	30	4	108	1950	5000014
42	50	25	4	90	1625	5000015
42	50	30	4	108	1950	5000016



Nr. 08 000

### Bestellbeispiel

08000.5000050

Nr. 5000050 = d w 10 d 1 15 I 2 21

#### Ausführung

Bei Kugelkäfigen der Typ-Reihe N 500 unterscheiden wir zwischen Käfigen mit definierter Länge (Tabelle 1) und Käfigen, die abhängig vom Anwendungsfall zu beliebigen Längen zusammengestreckt werden können (Tabelle 2).

Der Kugelkäfig Typ N 500 wird im Spritzverfahren hergestellt. Die Kugelkammern sind durch ein patentiertes Verfahren so geformt, daß ein Verstemmen der Kugeln entfällt. Die Kugeln sind dennoch unverlierbar aber leicht beweglich und in Achsrichtung versetzt angeordnet. Bei Hubbewegungen läuft jede Kugel auf einer eigenen Bahn, wodurch die Lebensdauer der Kugelführung erheblich verlängert wird

#### Belastbarkeit

In der Spalte C nebenstehender Tabelle sind die Tragzahlen der Kugelkäfige bei gleichmäßiger Radialbelastung angegeben. Bei Einwirkung von Momenten ist eine Tragfähigkeitsberechnung vorzunehmen.

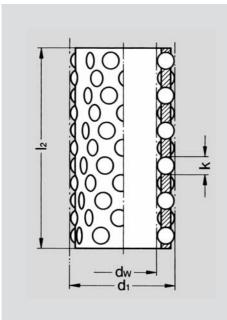
#### Eignung

- Durch die geringe Masse des Kunststoffes sind hohe Beschleunigungen möglich.
- Die mit Zapfen und Zapfenlöchern versehenen Käfige gestatten das Zusammenstecken einzelner Abschnitte zu beliebigen Längen für besonders lange Hubwege.
- Kunststoff-Kugelkäfige verfügen über hervorragende Trockenlaufeigenschaften.
- größtmögliche Laufruhe.

#### Sonderabmessungen

Andere Kugelkäfige aus Kunststoff sind als Einzelfertigung oder bei Losgrößen ab ca. 10.000 Stück als Spritzgießteil lieferbar, auch mit Kugeln aus nichtrostendem Stahl.





### Kugelkäfig aus Messing N 501

Käfig: Messing

Kugeln:

Wälzlagerstahl gehärtet 100 Cr6 (1.2067) DIN 5401, Güteklasse 1, Sorte 0, bzw. DIN/ISO GRADE 5P0 Sortentoleranz 0,5 μm Formtoleranz 0,25 μm



Nr. 08 000

**Bestellbeispiel** 

08000.5001003

Nr. 5001003 = d w 4 d 1 7 l 2 12



### Ausführung

Für das Käfigrohr des Kugelkäfigs N 501 wird ausschließlich gedrehtes Material verwendet. Das ist Voraussetzung, um definierte Kugelkammern bohren zu können. Nach Einbringen der Kugeln werden die Kugelkammern mechanisch so verstemmt, daß die Kugeln unverlierbar, aber leicht beweglich gehalten werden. Die Kugeln sind in optimaler Dichte so angeordnet, daß bei Hub- und bei Drehbewegungen jede Kugel auf einer eigenen Bahn läuft. Damit wird ruhiger Lauf gewährleistet und die Lebensdauer der Kugelführung erheblich verlängert.

### Eignung

Der Käfig aus Messing ist universell einsetzbar.

Er vereinigt hohe mechanische Festigkeit, beste Gleiteigenschaften, hohe Abriebfestigkeit und Warmfestigkeit in optimaler Weise.

### Belastbarkeit

In der Spalte C nebenstehender Tabelle sind die Tragzahlen der Kugelkäfige bei gleichmäßiger Radialbelastung angegeben. Bei Einwirkung von Momenten ist eine Tragfähigkeitsberechnung vorzunehmen.

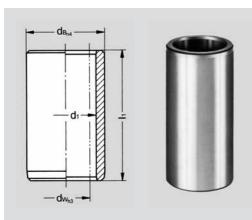
### Sonderabmessungen

Kugelkäfige für nicht genannte Wellendurchmesser (d<sub>W</sub>) und Längen (l<sub>2</sub>) sind auf Anfrage in Einzelanfertigung lieferbar, auch mit Kugeln aus nichtrostendem Stahl.

d <sub>W</sub>	d <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	k	Kugeln (Stück)	C (N)	Nr.
4	7	12	1,5	21	30	5001003
4	7	20	1,5	36	50	5001004
4	7	30	1,5	59	75	5001005
6	10	16	2	27	72	5001006
6	10	25	2	41	110	5001007
6	10	40	2	71	180	5001008
8	13	20	2,5	27	150	5001009
8	13	25	2,5	36	190	5001010
8	13	30	2,5	45	225	5001011
8	13	40	2,5	63	300	5001012
10	15	20	2,5	27	220	5001013
10	15	28	2,5	45	310	5001014
10	15	40	2,5	63	440	5001015
10	15	50	2,5	81	550	5001016
12	17	20	2,5	33	260	5001017
12	17	28	2,5	55	365	5001018
12	17	40	2,5	77	520	5001019
12	17	50	2,5	99	650	5001020
14	20	34	3	60	580	5001021
14	20	48	3	90	910	5001022
15	21	34	3	60	645	5001023
15	21	48	3	90	910	5001024
16 16	22	25 34	3	40	525 715	5001025 5001026
16	22	48	3	60 90	1025	5001026
16	22	63	3	124	1325	5001027
18	24	40	3	88	1000	5001028
18	24	56	3	130	1400	5001029
18	24	68	3	162	1700	5001030
19	25	40	3	88	1080	5001031
19	25	56	3	130	1510	5001033
19	25	68	3	162	1840	5001034
20	26	28	3	56	870	5001093
20	26	40	3	88	1160	5001035
20	26	48	3	108	1390	5001036
20	26	56	3	130	1620	5001037
20	26	68	3	162	1970	5001038
20	26	80	3	194	2320	5001039
24	30	51	3	146	1730	5001040
24	30	68	3	202	2310	5001041
24	30	80	3	242	2720	5001042
25	31	40	3	108	1440	5001043
25	31	51	3	146	1840	5001044
25	31	58	3	168	2100	5001045
25	31	68	3	202	2450	5001046

d <sub>W</sub>	d <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	k	Kugeln (Stück)	C (N)	Nr.
25	31	80	3	242	2880	5001047
25	31	100	3	308	3600	5001048
30	38	54	4	138	2800	5001049
30	38	78	4	212	4050	5001050
30	38	93	4	258	4850	5001051
32	40	54	4	138	3030	5001052
32	40	68	4	180	3800	5001053
32	40	78	4	212	4350	5001054
32	40	93	4	258	5200	5001055
32	40	110	4	310	6150	5001056
40	48	62	4	176	4030	5001057
40	48	68	4	196	4420	5001058
40	48	87	4	258	5650	5001059
40	48	102	4	308	6650	5001060
40	48	110	4	336	7150	5001061
40	48	125	4	386	8130	5001062
40	48	150	4	468	9750	5001063
42	50	62	4	176	4030	5001064
42	50	68	4	196	4420	5001065
42	50	87	4	258	5650	5001066
42	50	102	4	308	6650	5001067
42	50	110	4	336	7150	5001068
50	60	77	5	218	6150	5001069
50	60	90	5	262	7200	5001070
50	60	110	5	328	8800	5001070
50	60	140	5	428	11200	5001072
50	60	180	5	562	14400	5001073
52	62	77	5	218	6150	5001074
52	62	90	5	262	7200	5001075
52	62	110	5	328	8800	5001076
52	62	140	5	428	11200	5001077
63	73	88	5	256	8800	5001078
63	73	108	5	322	10800	5001079
63	73	140	5	428	14000	5001080
63	73	185	5	578	18500	5001081
63	73	220	5	696	22000	5001001
80	92	95	6	268	13300	5001083
80	92	110	6	318	15400	5001084
80	92	135	6	402	18900	5001004
80	92	160	6	486	22400	5001086
80	92	215	6	668	30100	5001087
100	112	110	6	382	22000	5001087
100	112	165	6	602	33000	5001089
100	112	180	6	662	36000	5001089
100	112	245	6	922	49000	5001090
100	112	243	O	922	49000	3001091





### Führungsbuchse offen N 550

Wälzlagerstahl 100 Cr6 (1.2067 bzw. 1.3505) sorgfältig wärmebehandelt Härte HRC 60-64/HV 720-815

 $d_1$ 

 $d_{\mathsf{B}}$ 

Nr.

 $d_{W}$ 



Nr. 08 000

**Bestellbeispiel** 

08000.5002002

Nr. 

=	d w	
	d 1	
	11	

4	7	10	12	5002002
4	7	10	20	5002003
4	7	10	30	5002068
6	10	14	16	5002004
6	10	14	25	5002005
6	10	14	40	5002071
6	10	14	60	5002072
8	13	18	20	5002006
8	13	18	30	5002007
8	13	18	40	5002073
8	13	18	65	5002074
10	15	20	25	5002008
10	15	20	36	5002009

 $d_{B}$ 

Nr.

 $d_{W}$ 

 $d_1$ 

20	26	32	42	5002027
20	26	32	56	5002028
20	26	32	64	5002029
20	26	32	112	5002088
24	30	38	45	5002030
24	30	38	63	5002031
24	30	38	70	5002032
24	30	38	79	5002033
25	31	38	45	5002034
25	31	38	63	5002035
25	31	38	70	5002036
25	31	38	79	5002037
25	31	38	132	5002089
30	38	48	50	5002038
30	38	48	75	5002039
30	38	48	90	5002040
32	40	48	50	5002041
32	40	48	63	5002042
32	40	48	75	5002043
32	40	48	90	5002044
32	40	48	145	5002090
40	48	60	63	5002045
40	48	60	80	5002046
40	48	60	90	5002047
40	48	60	69	5002048
40	48	60	120	5002049
40	48	60	172	5002091
42	50	60	80	5002051
42	50	60	96	5002053
50	60	72	80	5002054
50	60	72	100	5002055
52	62	72	80	5002057
52	62	72	100	5002058
63	73	90	125	5002060
80	92	120	140	5002062
100	112	140	160	5002063

#### Ausführung

Führungs-Ø d<sub>1</sub> feinstgehont auf ISO-Toleranz IT 3, so daß bei Wellen-Ø  $d_W$  ISO-h3 Vorspannung der Kugelführung gewährleistet ist.

Rundheit innerhalb 1/3 ISO-IT 3. Zylindrizität innerhalb der Ø-Toleranz.

Rundlauf einer unter Vorspannung geführten Welle innerhalb 0,0005 mm.

Beidseitig schlanke Innenfasen für stoßfreien Lauf.

Aufnahme-Ø d<sub>B</sub> mit Rundlaufgenauigkeit innerhalb IT 4 zum Führungs-Ø d<sub>1</sub> geschliffen.

#### Eignung

Die offene Führungsbuchse ist die gebräuchlichste, da sie universell einsetzbar ist.

Ihr Hauptvorteil besteht darin, daß der Kugelkäfig aus der Führungsbuchse nach beiden Seiten herausragen kann. Damit sind auch bei verhältnismäßig kurzen Buchsen lange Hubwege möglich. (Mindesteingriffsstrecke beachten.)

Bei der offenen Bauart sind jedoch die Wälzflächen und Kugeln vor Verschmutzung nicht geschützt. Ferner fehlt die Wegbegrenzung für den Kugelkäfig. Entsprechend müssen vom Anwender konstruktive Maßnahmen getroffen werden (siehe Konstruktionshinweis).

#### Sonderabmessungen

Führungsbuchsen anderer Ausführungen und Abmessungen sind auf Anfrage lieferbar, auch aus nichtrostendem Stahl 1.4112.

### Einbau und Wartung

Beachten Sie bitte die Hinweise.

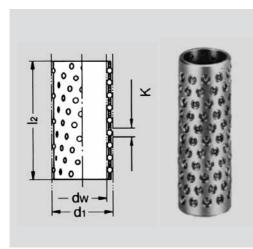
Passende Kugelkäfige finden Sie unter der N 501.

### Weitere lieferbare Führungsbuchsen



Unterlagen bitte anfordern





### Kugelkäfig aus Messing Mini-Reihe N 502

Käfig: Messing

Kugeln:

nichtrostender Stahl gehärtet (1.4112) DIN 5401, Güteklasse 1, Sorte 0, Sortentoleranz 0,5 µm Formtoleranz 0,25 µm



Nr. 08 000

**Bestellbeispiel** 

08000.5000240

Nr. 5000240 = d w 3 d 1 5 l 2 10

$d_W$	d <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	Kugeln-Ø	Kugeln	С	Nr.
			k	(Stück)	(N)	
3	5	10	1	21	14	5000240
3	5	12,5	1	28	19	5000241
3	5	15	1	35	24	5000242
3	5	20	1	49	34	5000243
4	6	10	1	21	15	5000244
4	6	15	1	35	26	5000245
4	6	20	1	49	35	5000246
4	6	25	1	64	48	5000247
5	7	10	1	29	23	5000248
5	7	15	1	49	40	5000249
5	7	20	1	69	56	5000250
5	7	30	1	109	89	5000251
6	8	10	1	36	29	5000252
6	8	15	1	61	50	5000253
6	8	20	1	69	60	5000254
6	8	25	1	89	78	5000255
6	8	35	1	129	112	5000256
8	10	15	1	61	50	5000257
8	10	20	1	69	60	5000258
8	10	25	1	89	78	5000259
8	10	30	1	109	95	5000260
8	10	40	1	149	130	5000261
10	13	20	1,5	65	122	5000262

d <sub>W</sub>	d <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	Kugeln-Ø	Kugeln (Stück)	C (N)	Nr.
10	13	30	1,5	75	146	5000263
10	13	40	1,5	104	202	5000264
10	13	50	1,5	132	258	5000265
12	15	20	1,5	65	128	5000266
12	15	30	1,5	88	170	5000267
12	15	40	1,5	121	235	5000268
12	15	50	1,5	124	300	5000269
14	17	20	1,5	65	128	5000270
14	17	30	1,5	88	170	5000271
14	17	40	1,5	121	235	5000272
16	20	30	2	84	290	5000273
16	20	40	2	101	350	5000274
16	20	50	2	129	450	5000275
18	22	30	2	84	295	5000276
18	22	40	2	117	415	5000277
18	22	50	2	151	530	5000278
20	24	30	2	84	300	5000279
20	24	40	2	117	420	5000280
20	24	50	2	151	520	5000281
20	24	60	2	184	660	5000282
22	26	40	2	117	425	5000283
22	26	50	2	151	550	5000284
22	26	60	2	184	670	5000285

#### Ausführung

Im Gegensatz zur Normal-Reihe N 501 werden in den Kugelkäfigen der Mini-Reihe N 502 kleinere Kugeln verwendet. Dadurch wird die Baugröße der Kugelführung (d<sub>W</sub>) wesentlich beeinflußt. Es werden ferner grundsätzlich Kugeln aus nichtrostendem Wälzlagerstahl 1.4112 verwendet. Wie bei der Normalreihe sind die Kugeln in Schraubenlinien angeordnet, so daß bei Hub- und Drehbewegungen jede Kugel auf einer eigenen Bahn läuft. Diese Kugelanordnung bewirkt größtmögliche Laufruhe und hohe Lebensdauer.

#### Eignung

Die »Mini-Reihe « wurde speziell für die Feinwerktechnik- und Optik-Industrie entwickelt.

Das Käfigmaterial Messing verfügt über beste Gleiteigenschaften und hohe mechanische Festigkeit

### Belastbarkeit

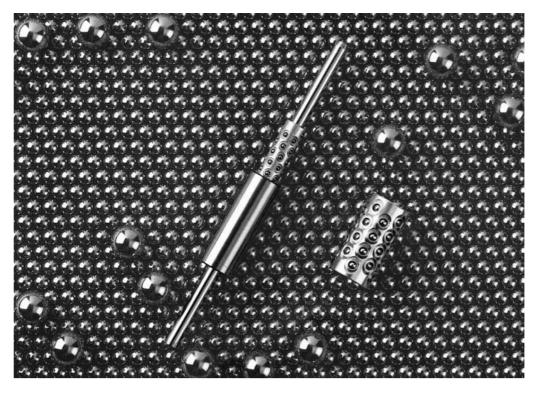
In der Spalte C nebenstehender Tabelle sind die Tragzahlen der Kugelkäfige bei gleichmäßiger Radialbe-lastung angegeben. Bei Einwirkung von Momenten ist eine Tragfähigkeitsberechnung vorzunehmen.

#### **Einbau und Wartung**

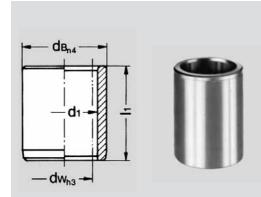
Beachten Sie bitte die Hinweise.

#### Sonderabmessungen

Kugelkäfige für nicht genannte Wellendurchmesser ( $d_{\rm W}$ ) und Längen ( $l_{\rm 2}$ ) sind auf Anfrage in Einzelanfertigung lieferbar.







 $d_{\mathsf{B}}$ 

12,5

 $d_{W}$ 

 $d_1$ 

### Führungsbuchse Mini Reihe N 550

### Führungsbuchse offen

Wälzlagerstahl 100 Cr6 (1.2067 bzw. 1.3505) sorgfältig wärmebehandelt. Härte HRC 60-64/HV 720-815

Nr.	$d_{\mathbf{W}}$	d <sub>1</sub>	d <sub>B</sub>	I <sub>1</sub>
5002064	12	15	20	50
5002079	12	15	20	70
5002065	14	17	22	25
5002066	14	17	22	36
5002067	14	17	22	50
5002002	14	17	22	75
5002003	16	20	25	33
5002068	16	20	25	45
5002080	18	22	28	25
5002069	18	22	28	33
5002070	18	22	28	45
5002004	18	22	28	60
5002005	18	22	28	92
5002071	20	24	30	42
5002072	20	24	30	56
5002006	22	26	32	33
5002007	22	26	32	42
5002073	22	26	32	56
5002074	22	26	32	64
5002008	22	26	32	112
5002009				





Nr. 08 000

### **Bestellbeispiel**

08000.5002064

Nr. d w d 1 I 1 12,5

### Ausführung

Nr.

Führungs-Ø d<sub>1</sub> feinstgehont auf ISO-Toleranz IT 3, so daß bei Wellen-Ø  $d_W$  ISO-h3 die Vorspannung der Kugelführung gewährleistet ist.

Rundheit innerhalb 1/3 ISO-IT 3. Zylindrizität innerhalb der Ø-Toleranz.

Rundlauf einer unter Vorspannung geführten Welle innerhalb der 0,0005 mm.

Beidseitig schlanke Innenfasen für stoßfreien Lauf.

Aufnahme-Ø d<sub>B</sub> mit Rundlaufgenauigkeit innerhalb IT 4 zum Führungs-Ø d<sub>1</sub> geschliffen.

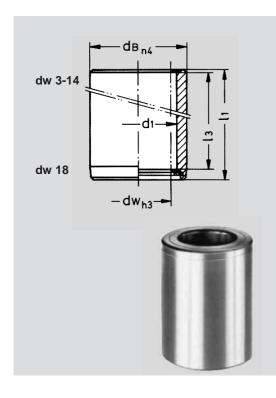
#### Eignung

Die offene Führungsbuchse kann universell eingesetzt werden. Die Zuordnung des Kugelkäfigs N 502 erfolgt nach konstruktiven Gesichtspunkten.

### Einbau und Wartung

Beachten Sie bitte die Hinweise.





### Führungsbuchse Mini Reihe N 552

Führungsbuchse geschlossen mit Anlaufscheiben

Buchse: Wälzlagerstahl 100 Cr6 (1.2067 bzw.1.3505) sorgfältig wärmebehandelt. Härte HRC 60-64/HV 720-815

Anlaufscheibe: Stahl oder Kunststoff

d <sub>W</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>B</sub>	l <sub>1</sub>	l <sub>3</sub>		Käfiglänge l <sub>2</sub> / Hub H (Auswahlreihe)				
3	5	7	12,5	11	10/2					5003022
3	5	7	20	18	15/6	12,5/11	10/16			5003023
4	6	8	15	13	10/6					5003024
4	6	8	25	23	20/6	15/16	10/26			5003025
5	7	10	20	18	15/6	10/16				5003030
5	7	10	30	28	20/16	15/26	10/36			5003031
6	8	11	20	18	15/6	10/16				5003032
6	8	11	35	33	25/16	20/26	15/36	10/46		5003033
8	10	14	25	23	20/6	15/16				5003039
8	10	14	40	38	30/16	25/26	20/36	15/46		5003040
8	10	14	60	58	40/36	30/56	25/66	20/76	15/86	5003041
10	13	18	30	28	20/16					5003047
10	13	18	40	38	30/16	20/36				5003048
10	13	18	65	63	50/26	40/46	30/66	20/86		5003049
12	15	20	25	22	20/4					5003054
12	15	20	36	33	30/6	20/26				5003055
12	15	20	50	47	40/14	30/34	20/54			5003056
12	15	20	70	67	45/34	40/54	30/74	20/84		5003057
14	17	22	25	22	20/4					5003062
14	17	22	36	33	30/6	20/26				5003063
14	17	22	50	47	40/14	30/34	20/54			5003064
14	17	22	75	72	40/64	30/84	20/104			5003065
18	22	28	45	39	30/18					5003076
18	22	28	60	54	50/8	40/28	30/48			5003077
18	22	28	92	86	50/72	40/92	30/112			5003078



Nr. 08 000

**Bestellbeispiel** 

08000.5003022

Nr. 5003022 = d w 3 d 1 5 I 1 12,5

#### Ausführung

Führungs-Ø d<sub>1</sub> feinstgehont auf ISO-Toleranz IT 3, Rz 0,5-0,75 μm, so daß bei Wellen-d<sub>W</sub> ISO-h3 die Vorspannung der Kugelführung gewährleistet ist.
Rundheit innerhalb 1/3 ISO-IT 3.
Zylindrizität innerhalb der IT 1.
Rundlauf einer unter Vorspannung geführten Welle innerhalb 0,0005 mm.
Beidseitig schlanke Innenfasen für stoßfreien Lauf.
Außen-Ø d<sub>B</sub> n4 mit
Rundlaufgenauigkeit innerhalb IT 4 zum Führungs-Ø d<sub>1</sub> geschliffen.

#### Eignung

Die eingesetzten Anlaufscheiben ergeben eine funktionssichere Käfigbegrenzung für Hub- und Drehbewegungen.

Die Leichtgängigkeit der Kugelführung wird durch die Anlaufscheiben nicht beeinträchtigt.

Der **Hubweg H** wird durch die Längen l<sub>3</sub> der Führungsbuchse und l<sub>2</sub> des Kugelkäfigs bestimmt.

H max. =  $2(l_3-l_2)$ 

Die in der Tabelle genannten Käfiglängen I<sub>2</sub> sind eine Auswahlreihe.

### Sonderabmessungen

Führungsbuchsen anderer Ausführungen und Abmessungen sind auf Anfrage lieferbar, auch aus nichtrostendem Stahl 1.4112.







Spitzenlos schleifen

Käfige bohren

Qualitätsüberwachung



### Wartung

#### Wartung

Mahr Hochgenau Kugelführungen sind praktisch wartungsfrei. Sie werden mit Korrosionsschutz versehen ausgeliefert. Dieser ist mit einem vorzugweise ölhaltigen Reinigungsmittel abzuwaschen. Damit ist die Kugelführung einsatzfähig.

#### **Schmierung**

Im Prinzip gelten hier die gleichen Vorschriften wie bei Kugellagern: Ein dünner Schmierstoff-Film genügt je nach Belastung für monatelangen oder jahrelangen Dauerbetrieb. Die heute handelsüblichen »Wälzlagerschmierstoffe« - nur solche dürfen verwendet werden - weisen alle Eigenschaften auf, die einen störungsfreien Betrieb einer Kugelführung gewährleisten.

Wälzlagerschmierstoffe besitzen eine gute Konsistenz, sind chemisch neutral, nicht harzend und sind frei von schmirgelnden Stoffen.

Schmierstoff-Additive sind nach den Einsatzbedingungen (Temperatur, Druck, Drehzahl, Korrosionsverhalten u. a.) auszuwählen. Fette und Öle sind im Prinzip gleichwertig. Zu beachten ist, daß Fette nur äußerst sparsam angewendet werden dürfen, um Temperaturentwicklung aus Walkarbeit zu vermeiden.

Bevorzugt werden Fette für Lebensdauerschmierung verwendet. Eventuell vorhandene Zentralschmieranlagen können selbstverständlich auch Kugelführungen versorgen. Festschmierstoffe sind für Kugelführungen ungeeignet.

### Trockenlauf

Es sind Anwendungsfälle bekannt, bei denen Schmierung unzulässig ist. Z. B. in der Lebensmittel- und Textilindustrie oder bei Einsatz im Hochvakuum. Geringe Belastung vorausgesetzt, ist die Mahr Hochgenau Kugelführung aufgrund der hohen Fertigungsqualität auch dafür geeignet.

Ausführungen aus nichtrostendem Wälzlagerstahl 1.4112 (Sonderausführung) haben hier Vorteile.

#### Verschleiß

Der Verschleiß von Kugelführungen ist bei Beachtung der Wartungshinweise so gering, daß er vernachlässigt werden kann.

Treten trotzdem Verschleißerscheinungen z. B. in Form von deutlich sichtbaren Laufspuren an den Wälzflächen auf, können folgende Ursachen gegeben sein:

- Die Führung ist mit schmirgelnden bzw. abrasiven Stoffen verschmutzt.
- Durch Kondenswasser bildet sich an den Kontaktstellen zwischen Kugel, Welle und Buchse Korrosion.
- Starke Vereckungskräfte führten zu einer teilweisen Überlastung.

Bei hohen Hub- oder Drehzahlen können die oben genannten Gründe zu einer schnellen Zerstörung der Wälzflächen führen. In allen Fällen muß für eine konsequente Abstellung des Störeinflusses gesorgt werden.

#### Wartungsintervalle

Bei offenen oder nur teilweise geschützen Kugelführungen ist eine gelegentliche Reinigung mit nachfolgendem Einfetten im Rahmen von allgemeinen Wartungsarbeiten von Vorteil. Es verbessert Eigenschaften und Gebrauchsdauer der Kugelführung.

#### Angaben zur Lebensdauer

Mahr Hochgenau Kugelführungen sind vorgespannte Wälzlager, daher unterliegen sie im wesentlichen den gleichen Gesetzen, wie sie bei Kugellagern gegeben sind.

#### Definition:

Die Lebensdauer eines Wälzlagers ist die Anzahl Laufstunden, die 90% einer größeren Reihe gleicher Lager unter gleichen Betriebsverhältnissen mindestens erreichen, zum Teil aber auch wesentlich überschreiten, während 10% vorher unbrauchbar werden können.

### Die Lebensdauer ist demnach ein Wahrscheinlichkeitswert.

Nach längeren Laufzeiten der Wälzlager in Abhängigkeit von der Belastung treten an den Laufflächen Ermüdungserscheinungen auf, die zur Abblätterung oder Schälung der Rollflächen führen. Die praktische Erfahrung hat gezeigt, daß mit fallender Belastung die Lebensdauer der Wälzlager beträchtlich ansteigt.

### Lebensdauer von Mahr Hochgenau Kugelführungen

Ausgehend von den genannten Tragzahlen C<sub>10</sub>, die nicht die Grenze der Belastbarkeit darstellen und den Ihnen zugeordneten Vorspannung v, wobei absolute Sauberkeit und Schmierung vorausgesetzt wird, kann folgendes gesagt werden:

Sofern die Vorspannung v exakt eingehalten wird und die am höchsten belastete Kugelzone mit nicht mehr als  $P_{10} \ge C_{10}$  belastet ist, kann mit nahezu unbegrenzter Lebensdauer der Kugelführung gerechnet werden.

Die Sicherheit steigt in dem Maße, wie die Tragzahl C<sub>10</sub> der gewählten Kugelführung größer ist als die mit P<sub>10</sub> am höchsten belastete Kugelzone.











### Hinweise zu Konstruktion und Einbau

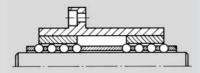
#### Wichtiger Hinweis zum Einbau

Wie bereits beschrieben, ist die Vorspannung v ein wichtiges Kriterium für die Funktion der Hochgenau Kugelführung. Von ihr ist die Belastbarkeit abhängig, die Leichgängigkeit und, bei Überschreiten der empfohlenen Werte, die Lebensdauer. Deshalb sollten folgende Hinweise zum Einbau beachtet werden:

#### Allgemeine Konstruktionshinweise

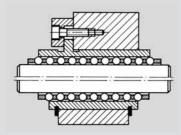
- Kugelführung mehr durch Radialkraft als durch Moment belasten, um örtliche Überlastung von Kugeln zu vermeiden.
- Bei hohen Momenten zwei Führungszonen mit Zwischenraum hintereinander anordnen.
- Gegebenenfalls gemeinsames Tragrohr mit Anschraub-Flansch vorsehen.
- Angriffspunkt der Antriebskraft möglichst in die Führungsebene legen.

### getrennte Kugelzonen



### Flansch mit Haltestück

### Sicherungsringe



#### Befestigung der Führungswelle

Die Führungswelle kann im Gegensatz zur Führungsbuchse eingeklemmt oder eingepreßt werden.

Zu beachten ist, daß aus statischen Gründen die Einspannlänge dem 1,5-fachen des Wellendurchmessers entsprechen sollte.

### Einpressen

Aufnahmebohrung z.B. ISO-R6 mit genau fluchtender Achslage herstellen. Die Abweichung der Parallelität zweier paarig angeordneter Wellen sollte möglichst nicht größer als der Betrag der Vorspannung sein.

### Befestigung der Führugsbuchsen

#### Einpressen vermeiden

Durch Einpressen wird der mit sehr hoher Genauigkeit gefertigte Führungs-Ø d<sub>1</sub> verformt. Die Buchse paßt sich der Aufnahmebohrung an. Formfehler und erhöhte Vorspannung sind die Folge. Die Funktion der Kugelführung wird auf jeden Fall negativ beeinflußt.

Klemmverschraubungen und Druckschrauben sind ebenfalls aus oben beschriebenen Gründen ungeeignet.

#### Wir empfehlen:

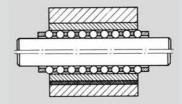
- Buchsenwandung nicht zu dünn ausführen. Dünnwandige Buchsen sind schwer herzustellen und verformen sich leicht bei der Montage.
- Richtwert für Wandstärke: Innendurchmesser d<sub>1</sub> · 0,1
- Die Wandstärke wird von der Befestigungsart mitbestimmt.
- mechanisches Befestigen mittels Flansch, Haltestücken, Sicherungsringen, o. ä.
- Einkleben mit handelsüblichen
   Ein- oder Zweikomponentenklebern.

Dabei sind die Klebevorschriften der Herstellerfirmen betreffend Klebespalt, Aushärtezeit usw.unbedingt zu beachten.

 Eingießen mit ebenfalls handelsüblichen Gießharzen in grob gebohrte Aufnahmebohrungen. Da ein breiter Gießspalt zu bericksichtigen ist, muß während des Aushärtens die Kugelführung fixiert werden.

#### Klebespalt

#### Gießspalt



### Klemmen in Aufnahmebohrung

z.B. ISO-H6

- indirekt mittels Schlitz und Zugschraube.
- direkt mittels Druckschraube.
   Dazu Wellenende etwas anflachen, anbohren oder eindrehen zur Sicherung in Längsrichtung.

### Klemmen im Prisma

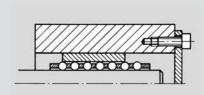
- mittels Klemmstück
- mittels Zugschraube

#### Einbau mit Abdichtung

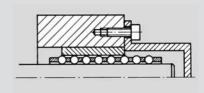
ist dann erforderlich, wenn starke Verschmutzungen, insbesondere in Form von abrasieven Stoffen, nicht auszuschließen sind oder wenn besonders hohe Anforderungen an Leichtgängigkeit, ruhigen Lauf und Lebensdauer gestellt werden.

#### Beispiele für Sonderlösungen:

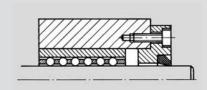
#### Verschlußdeckel



#### **Abdeckhaube**



### Dichtringe, Abstreifer



#### Kleben

Um Verspannungen für Wellen und Kugelführung bei schlecht fluchtenden Aufnahmebohrungen zu vermeiden, Bohrung mit etwas Passungsspiel herstellen z.B. ISO F7-H7.

Wellen in der Endmontage gemeinsam mit Kugelführung einkleben.



### Hinweise zu Konstruktion und Einbau

#### Allgemeine Konstruktionshinweise

Eine radial belastete Kugelführung erfährt elastische Verformungen an den Wälzflächen und zusätzlich an der Führungswelle.

Die Steifheit der Führungswelle wird wesentlich von der Art Ihrer Einspannung bestimmt.

Bei relativ hoher Belastung, großer Wellenlänge und Forderung nach hoher Führungsgenauigkeit über den gesamten Hubweg, sollte mindestens eine der beiden Halterungen mit einer Einspannlänge  $e \geq 1,5\ d_W$  ausgeführt werden.

Siehe Verlauf der Biegelinie in den Abbildungen A und B.

- A Träger »auf zwei Stützen«
  (lose Lagerung)
  f(a) Biegelinie
  g(a) Durchbiegung beim
  Kraftangriffspunkt A
- B eingespannter Träger

Bei einseitiger Einspannung (Kragträger) den Lastschwerpunkt möglichst nahe an die Einspannseite legen.

### Einbau der Kugelkäfige

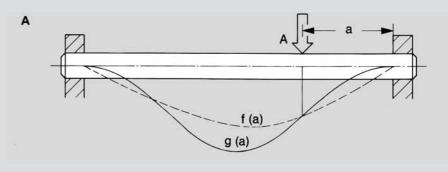
Werden Kugelkäfige in Verbindung mit offenen Führungsbuchsen eingesetzt, sollte der Kugelkäfig zusammen mit der Führugswelle in die Buchse einlaufen. Da Untermaß (Vorspannung) besteht, ist dieses Verfahren das einzige, welches ein Gleiten der Kugeln zwischen Buchse und Welle vermeidet.

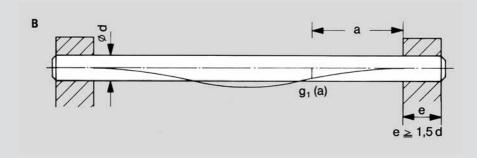
Dagegen läßt sich das eigentlich unerwünschte Gleiten der Kugeln nicht vermeiden, wenn geschlossene Kugelführungen verwendet werden. In diesem Fall muß die Führungswelle gegen den Druck der Vorspannung eingeschoben werden. Um Abplattungen der Kugeln zu vermeiden, ist Fettschmierung dienlich.

#### Wegbegrenzungen für den Kugelkäfig

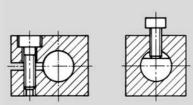
Trotz kraftschlüssiger Führung kann der Kugelkäfig seine Lage in Längsrichtung verändern.

In offenen Kugelführungen muß der Käfigweg so eingegrenzt werden, daß der Kugelkäfig nicht über ein bestimmtes Maß aus der Führung herauswandern kann. Dies ist durch feste oder federnde Anschläge möglich.

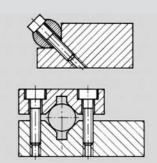


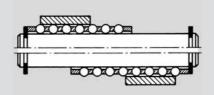


### Klemmen in Aufnahmebohrung

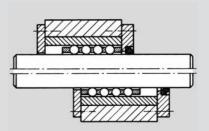


### Klemmen im Prisma





Sicherungsringe auf der Welle

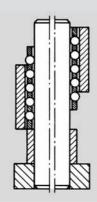


Anlaufscheibe am Gehäuse evtl. kombiniert mit Dichtring



### Hinweise zu Konstruktion und Einbau

### Festanschläge



Anschlagbuchse, die lose über die Welle geschoben wird und den Käfig in den Hub-Umkehrpunkten gegenüber dem Aufnahmekörper der Welle abgestützt. Klemmbuchse (o. Abb.), die an beliebiger Stelle der Welle fixiert werden kann

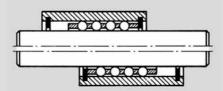
### Sonderausführungen Führungswelle Sonderausführ

Wellen mit den in der Abb. unten gezeigten Befestigungsarten können auf Wunsch angefertigt werden.

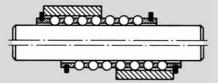
#### Beispiele:

- mit Innengewinde
- mit abgesetztem Aufnahmeschaft mit Innen- oder Außengewinde
- mit Einstichen für Sicherungsringe
- mit beidseitiger Lagerung
- mit Bund zur Klemmug von oben
- mit Querbohrung zum Anschrauben im Prisma
- Führungswellen aus nichtrostendem Wälzlagerstahl 1.4112
- Führungswellen in Sonderlänge
- Pinolen mit Werkzeugaufnahme

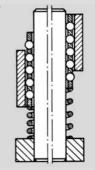
### Federnde Anschläge



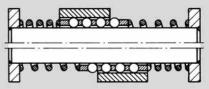
Sicherungsringe in der Buchse



Sicherungsringe auf dem Kugelkäfig



vertikal einseitig Schrauben-Druckfeder



horizontal beidseitig Schrauben-Druckfedern, die den Käfig in Mittellage halten.

#### Sonderausführungen Führungsbuchse

Abweichend von den Standardreichen können Führungsbuchsen in Sonderanfertigung den Abmessungen und Anforderungen der Konstruktion angepaßt werden.

#### Beispiele:

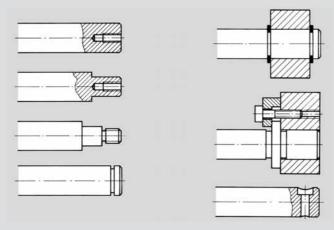
- mit Einstichen zur Befestigung mit Sicherungsringen
- mit Flansch zur einseitigen axialen Befestigung
- mit von den Standardgrößen abweichenden Maßen d<sub>1</sub>, d<sub>B</sub>, l<sub>1</sub>
- aus nichtrostendem Werkzeugstahl
   1 4112

### Sonderausführungen Kugelkäfige

Für alle Kugelkäfig-Reihen gilt, daß auf Anfrage, abweichend von den in den Tabellen aufgeführten Größen, Sonderabmessungen in Einzelanfertigung lieferbar sind.

Beispiele für Sonderausführungen:

- Kugelkäfige mit Kugeln aus nichtrostendem Wälzlagerstahl (1.4112)
- Kugelkäfige mit von den Standardreichen abweichenden Maßen (d<sub>W</sub>, l<sub>2</sub>, k)
- Axial-Kugelkäfige
- Kugelkäfige mit erhöhter Kugelzahl für besonders hohe Belastung



Unterlagen über Aufbau, Funktion, Eigenschaften oder Berechnung der Kugelführungen bitte anfordern.

